

كنيسة أنطاكية للسريان الأرثوذكس

ܩܨܐܢܐ ܬܒܪܝܟܐ ܕܥܘܨܪܝܐܢ ܕܐܪܡܝܢܐ ܕܐܪܘܬܘܩܘܣܐ

طقس تبريك الأغصان الشعانين لُحْمًا وَخَمْرًا مَعْقًا أَمْحَلًا

المعدعان

لُحْمًا وَخَمْرًا مَعْقًا أَمْحَلًا
وَأَمْحَلًا خَمْرًا مَعْقًا وَأَمْحَلًا

طقس عيد الشعانين المقدس
وتبريك أغصان الزيتون والنخيل



«لُصْعًا وَكَأُوا حَبْمًا وَأَمَحْتَنَا هَكَوْمَ مَعْقَنَا وَأَتْنَا هُوَقْلًا»

طقس عيد الشعانين المقدس

وتبريك أغصان الزيتون والنخيل

حُبَاوُ وَنَمَمَا مَلِكًا أَمَقَمَا وَرَفْنَا حَاكِمًا
لَحَبْرَسَا وَنَمَ نَقْنَا هَمَعَبْنَا هَمَعَقَمْنَا نَم
لَحَبْمَع لُصَعْتَنَاهُ. هُلْبَم لَرَكْنَا
هَلَاهُ يَلِكَم. حَبْمَا هَلَهِنَمَا هَلَهْتَنَمَا
هَمَعْقَنَا وَأَتْنَا وَحَبْمَا رَكْنَا أَمَعَبْنَم.
هَمَعَب أَمَر هَمَعْمَا وَحَبْمَم لَهَم بَجَم أَوْكَا
وَحَبْمَا هَمَمَب مَعَبْمَا هُوَا:

حلا وملاه وداوا

مَم وَنَم أَمَعَب كَلَا لُجُؤَا
تُؤَمَا وَهَمَمَلَم: هَمَانَاه
لَحَنَ أَلَهَا مَلَكَا
وَاللَّحَم: وَوُؤَبَت كَلَا
كَبَلَا حَبْمَا هَلَا
لَاهُ مَلَم: أَلَا حَبْمَمَهَم
كُجُوا وَنَحْنَا: هَلَامَا
حَلَاهُ كُجُوا وَحَلَبْنَا:
هَمَلَقْنَا دَهَقْنَا أَمَا
مَحْمَسَم حَبْمَمَهَم نَم
أَمَمَب: أَمَمَلْنَا حَمَمَا
هَمَمَمَا: أَمَمَلْنَا لَحَمَه
بُؤَهَب: حَبْمَم وَهَلَا هَمَلَب
وَهَلَا حَمَمَا مَحْمَسَا
وَمَلَجُؤَه: مَمَلْنَا كَلَا حَمَمَسَا
لَم

مَنْ دِنِ اسْقِنِ عَلَ
طُورُ رُومُو دُورِشَلِمِ
وَحَزِيَّتِهِ لَبَرِ أَلُوهُو
مِلْثُو دِيكْشَامِ دَرْخِيْبِ
عَلِ عِيْلُو شِيْطُو وَعَلِ
لُورِشَلِمِ، اِزَلِ قُوذَمُو
كُوْدُو دَنْبِيَّهْ، وَثِيُو
بُوْثِرِهْ كُوْدُو دَشَلِيْجِهْ،
وَيَالُوْدِهْ بَسُوْكَي زِيَّتِهْ
كَدِ قُوْعِيْنِ وَمُرِيْنِ:
أُوْشَعْنُو بَرُوْمُو
وَعُوْمَقُو، أُوْشَعْنُو
لَبْرَهْ دِدَاوِيْدِ، بَرِيْخِ
دِيْثُو وَعَتِيْدِ دَنْبِيَّتِهْ مُورِهْ
كُوْلِ لِهْ تَشْبُوْحَتُو.

مَنْ يَصْعَدُنِي إِلَى جَبَلِ
أُورُشَلِيمِ الْعَالِي، لَكِي
أَرَى ابْنَ اللَّهِ الْكَلِمَةَ
الْمَتَجَسِّدِ الَّذِي دَخَلَ
أُورُشَلِيمَ عَلَى جَحْشِ
حَقِيرٍ، سَارَتْ أَمَامَهُ
جَوْقَةُ الْأَنْبِيَاءِ، وَجَاءَتْ
مِنْ خَلْفِهِ جَوْقَةُ الرُّسُلِ
وَالْأَطْفَالُ وَهَمْ يَهْتَفُونَ
بِأَغْصَانِ الزَّيْتُونِ
قَائِلِينَ: الْخِلَاصُ فِي
الْعُلَى وَالْعَمَقِ خَلَصَ يَا
رَبُّ يَا بْنَ دَاوُدَ، مَبَارَكُ
الْآتِي وَالْعَتِيدِ أَنْ يَأْتِيَ،
الْمَجْدُ لِرَبِّ الْكُلِّ.

حَمَلًا : وَهُوَ فِي كِتَابِهِ كَلَامٌ نَدِيمٌ

دَهْلًا نَهْمًا وَتَكْ كَلَامًا نَبْ
 كَلَامًا لَهَا لَاهُ وَحَلَامًا
 هَلْ كَلَامًا حَصَمًا أَمَامًا
 حَصَمًا هُمُ وَهَمَمًا
 كَاهَمَدًا. هَهُ وَكَلَامًا مَرًا
 وَدُهُ كَاهَمًا أَمَامًا
 مَدَامًا هَهُ حَصَمًا كَلَامًا
 وَحَمَلًا فَيُنَا هَمَامًا كَلَامًا
 كَاهَمَدًا. هَهُ كَلَامًا مَدَامًا
 هَهُ وَهَمَمًا: أَمَامَدًا
 كَلَامًا وَوَهَمًا هَهُ كَلَامًا
 حَمَلًا وَآمَامًا كَلَامًا هَهُ
 هَلْ كَلَامًا. نَهْمًا هَمَامًا هَهُ
 كَاهَمًا أَمَامًا حَمَلًا كَلَامًا
 حَمَلًا هَمَامًا هَهُ كَاهَمًا
 مَدَامًا هَمَامًا. كَلَامًا هَلْ
 حَمَلًا هَمَامًا هَهُ هَهُ
 كَلَامًا لَمَامًا مَدَامًا
 حَمَلًا كَلَامًا حَمَلًا
 كَاهَمًا وَوَهَمًا كَاهَمًا.

بهونو يَوْمو رِخِب عيلو
 كَد عَالُو لورِشَلِيم،
 وَطَلِيَه بِسَوَكِي زِيَتِه
 شَبَح قوَدَمُو بوشَعَنُو.
 هُو دَعَل حَصو ذَكروِبِه
 عَم آبوي مَزْدِيحُو،
 شوبحو لِه دَلِيَش فَعَرُو
 وَيَثِب عِل بَر آتونو.
 وَقَعُو يالوِدِه قوَدَمُو:
 أوشَعَنُو لَبِرِه دداويد،
 هُو عيدو فصِيحو دِيثُو
 كُولِه فومِه وَلِشونِه.
 نَخَفِه وَنَخَفوِثُو هُوو بِه
 أَخ شيفورِه بَقَرنوِثُو،
 شَبَرُثُو وَشَبِرِه هُوو بِه
 أَخ قِيثورِه وَكِنورِه. كَدَل
 قولو بقولو وَسَلِق وَمَطو
 كولهون لَشَمايو يَب
 شوبحو لمورِه شوبِحِه،
 بريخ دَر عِم بِه شَتِيَقِه.

في هذا اليوم ركب جحشاً
 وهو داخل أورشليم،
 والأولاد سبحوا أمامه
 بأغصان الزيتون: خلص
 يا رب. المجد للذي يُزَيِّح
 ويُحَمَل مَبجَلًا مع أبيه على
 الكاروبيم، فقد أخذ جسداً
 وجلس على ابن أتان.
 وهتف الأطفال أمامه:
 خلص يا بن داؤد، إنه عيد
 بهيج، مملوء بطلاقة
 التسابيح والتماجيد.
 العفيفون والعفيفات
 صاروا كأبواق الجوقات،
 الصبيان والبنات صاروا
 كقيثارات وكنارات.
 صعدت الأصوات
 متناغمة مع بعضها وبلغت
 السماء، وسبحت رب
 الأمجاد مبارك الذي
 صرخ له غير ناطقين.

رُكُوعًا وَحُضُوعًا

صلواتو دشورُيو

صلاة الابتداء

دُعَا : حُصِّلَا لَأَا هَلَاكُنَا هَلَاكُمَا كَبِيمَا.	كوهنو : شوبحو لآبو ولبرو ولروحو قاديشو.	الكاهن : المجد للآب وللابن وللروح القدس.
مَمْتَمُنَا : هَلَكَم مَسْتَلَا هَسْتَلُنَا وَسَقَلَا هَسْنُنَا نَمَادَفَكَم كَادَوْمَهُسَ لَأَكُنَا لَكَلَم نَلْضَم أَمَم ۞	مَشْمَشُنِيه : وَعَلَيْن محيله وحاطويه رَحمه وَحنونو نِشْتَفَعون بَثْرِيهون عولمه وَلَعولَم عولمين آمين.	الشمامسة : لَتَقُض علينا المراحم والحنان نحن الخطاة الضعفاء في العالمين وإلى أبد الأبدین، آمین.

أَعْدَا لَم كُنَا أَلَهَا وَحَدَّتْنَا وَحُصِّلَا هَصَلَلَكُنَا كَبِيمَا هَصَبَقَطَا وَتَنَا هَكَبْتَمَا: نَعْبُو لَاهُ وَحَمَر دَعْنَا مَعَكَا وَكَلَكَلَام وَلَاهُ وَحَلَم: هَصَفَقْنَا وَأَحْمَسْنَا مَدَاخَبْنَم هَامَدَبْنَم: حَبِيم هَهُ وَآلَا حَمَمَه وَكُنَا: أَمَحَدْنَا حَمَمَهَمَا: هُمَا..... ۞	الكاهن : أهَلْنَا أَيُّهَا الرَّبُّ الإلهُ لنهرعَ إلى لقائِكَ في هذا يومِ دخولِكَ إلى أُورُشليمَ ونحنُ ببرودِ المجدِ رافلون، وبالإشعاعِ الروحيِّ والأفكارِ النقيةِ المقدسةِ مزِينون، وأغصانَ التسبيحِ حاملون وهاتفون وقائلون: مباركٌ الآتي باسمِ الربِّ، أوشعنا في الأعالي. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى أبدِ الأبدین. آمين.
---	--

كُنُنَا وَوَمَمَك حَمَلًا وَأَمَا وَجَبَدًا

هَهُ وَحَصَقْنَا وَأَتْنَا هَهُ وَوَقَلَا: هَلَكُنَا هَمَحْنَا: كَاهَمَحْتَنَا حَمَمِيهَس: وَمَمَكَم أَلَهَا ۞	هُوَ دَبَسَوَكِه دَزِيَّتِه وَدَدَقَلِه طَلُوِيه وَشَبْرِه بوشَعنو شَبحوي، راجم علي آلوهو.	ذاك الذي سبَّحه الأولاد، والأطفال بأغصان الزيتون والنخيل، إرحمني يا الله ۞
هَهُ وَتَبَهَدَا حَبِيمَا هَلَكَبْنَم لَاه: كَبَلَا هُدِنَه: نَم بَلَا لَاهُ وَحَلَم: وَمَمَكَم أَلَهَا ۞	هُوَ دَكروِيه بِدَحَلو طَعِينين لِه، عيلو طَعِنِه كَد عَل لورِشليم، راجم علي آلوهو.	ذاك الذي يحمله الكروبيم بخوف، وقد حمله جحش عندما دخل أُورُشليم، إرحمني يا الله ۞

ذاك الذي اقترب منه
الأولاد والأطفال بصخب
عندما دخل أورشليم،
إرحمني يا الله ❖

بارك يا سيد من الآن
وإلى أبد الأبدين آمين.

الشيوخ والشبان والأولاد
والأطفال يستبحون الإبن
الذي خلصنا بتواضعه،
إرحمني يا الله ❖

هو دلوغغو ديالوده
وشبره إثقرب له كد عل
لورشليم، راجم علي آوهو.

بارخمور من عولام
وعدامو لعولام عولمين
أمين.

سويه عليمه طولويه
ويالوده مشبحين لبرو
دفرقن بموكوخه، راجم
علي آوهو.

هه ولفتكنا وملتقوا
ههنا: اناخيم لاه. ب
بلا لاه ولام: ومصلكم
الاه ❖

عوصا هه مكم لاه

ههنا دلتقا ههنا
ههنا: موصب لاه
وههنا ههنا.
ومصلكم لاه ❖

أندب عههنا وحبنا (مدهبوا م: 1 - 2)

يقولون المزامير باللحن الرابع (مزمور 8 : 1 - 2)

يارب ربنا ما أمجد اسمك
في كل الأرض هللوا
وهللوا وقد وضعت
مجدك على السموات ❖

بأفواه الشبان
والأطفال أعددت
تسبحة هللوا وهللوا
لتقضي على العدو
المنتقم ❖

من قومو دعليمه
ودطلويه تفنت
تسبوختو هللوا
وهللوا مطول دنبتال
بعلدببو دمنتقم ❖

مذنا مكر ما موص
موص دلكه أولنا
ههنا ههنا ههنا
وههنا ههنا دس لاه
ههنا ❖

مع ههنا وملتقا
ههنا لاه احمدا
ههنا ههنا ههنا
وههنا
وههنا ❖

رُجَاءًا

دُهُنًا : رُبْنَا مَدَّةً بِنَا وَحُفَّهُ حَبْنَهُ الْبَارِئِينَ
مَلَكُوتًا حَتَّى صَدَا هَ حَقْلَانَا الْبَلَدِ
هَذَا لَعْنَةُ لَعْنَتِهِ: وَيَلْعَنُ مَبْدُومِ
حَاةً حَدْنَا: رُفُو مُنَبَّ مَدَا بِلَامٍ حَبْر
لَمَسْتُمْ هَ حَيَّةً أَوْ دُنِيَّ هَهُ لَعْنَتُمْ:
فَلِكُوجِ قَتْنِيَّ لَمَحْصَسِ هَلَا: هَذَا
وَوُحْمَامُ: هَذَا هَذَا لَعْنَتُمْ

صلاة

الكاهن: أيها المصور الماهر الذي
بأمره صورَ الأطفال في الأرحام،
وبكلمته صيغت وأحكمت أسننتهم
ليشدوا أمامه بالسعانيين: صور يا رب
مجيبك نصب أعيننا وانقش تسابيحك
في أذهاننا، وهذب أحياننا لتمجيدك
ولتعظيم ربوبيتك، الآن وكل أوان وإلى
الأبد.

مُحَمَّدًا :

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ
وَعَلَىٰ آلِهِ وَرَضِيَ

مَشْمُونُو :

سَطُومِن قَالُوس
قُورِيْلَيْسُون .

الشماس :

لنقف حسناً يا
رب ارحم

دُهُنًا:

رَبِّلا نَلِك هَوَسَقَا هَسُنَا
مَع مَكْنَا نَحَا. مَكْنَا
مَكْسَقَا وَنَسَقَا
مَكْبُوم. أَحْمَدَا
مَاهُومَا هَهُومَا
هَهُلَعَا هَهُومَا مَكْنَا حَا
وَلَا حَهْلَا أَحْسَامَا
حَبْلَام هَحْبَلِكِي نَمَاهَا
وَنَعْمَا:

كوهنو :

نصاله كولين ورحمه
وحنونو من موريو
نبيعه. موريو مرحمونو
راحم عليين وعدارين.
تشبوحتو وتوديثو
وهيرو وقولسو
ورومرمو طوبو دلو
بطل أمينويث
بخولزبن وبخولعدن،
نشتوه دناسق.

الكاهن :

لنصل كلنا ونطلب من
الرب الرحمة والحنان .
يا أيها الرب الرحيم
ارحمنا وأعنا. ونسأله
أن يؤهلنا لنرفع إليه
دائماً سبحاً وشكراً
ومديحاً وتبجيلاً
وتعظيماً لا ينقطع في
كل وقت وأوان.

رُجَاءًا وَهَهُومَا:

دُهُنًا : حَبْسَا لَاحَا هَلَحْنَا هَلَا: هَسَا
حَبْسَا . لَاهَا وَحَنَا لَاحَا وَحَسْنَا
هَوَاوَسَا: . وَتَلَا هَوَاوَسَا
مَدَحْنَا مَحْسَسَ مَحْسَلَمَسَ مَحْسَجَمَ
هَمَاهُومَ مَكْسَجَمَ لَمَ وَلَا حَلَا.

صلوتو دفروميون

صلاة المقدمة

الكاهن: الحمد للآب والابن والروح
القدس، الذي تسبّحه بغير فتور وتمدحه
وتباركه وتبجله وتعظمه الخليقة كلها
السماوية والأرضية العلوية والسفلية،
الروحانية والترابية، والملائكة

بتسايحهم، ورؤساء الملائكة بهتافاتهم،
والعروش بولاياتهم، والسلاطين
بعزيتهم، والروحانيون بمدائحهم
والنورانيون بتهايلهم والكاروبيم
بأحانهم والسارافيم بتقاديسهم والمراتب
بسجدياتهم والسماء والنور بلمعانهما،
الشمس والقمر بإشراقهما، الكواكب
بأشعتها، البروق بسرعتها، الرعود
بأصواتها، الرياح والعواصف بهبوبها،
الأرض والفضاء بملء انتشارهما،
الأمطار والطلُّ بهطلها، الجبال والآكام
بارتفاعها، واللجج بأعماقها، والبحار
بأمواجهها،

إياك تسبِّح الأنهارُ بانسيابها، والأشجارُ
بثمارها، والحياتُ بحكمتها، والبهائمُ
والدباباتُ بجريانها، والطيورُ بمختلف
أصنافها، إياك يمدحُ الولاةُ بولاياتهم،
والقضاةُ بأقضيتهم، والبتولون بطهرهم،
والشيوخُ بوقارهم،

والشبانُ والأطفالُ بأجواقهم،
إياك تباركُ الأنهرُ والليالي باختلافها،
والصيفُ والشتاءُ بخصائصهما،
والأزمنةُ والأوقاتُ بدورانها،

وجميعُ الشعوبِ والأممِ بتألفها، فاجمعنا
نحنُ أيضاً أيها الربُّ الإلهُ من تيه الأفكارِ
الرديئةِ، وأهلنا لنسبِّحك ونمدحك
ونبجلك ونعظمك

أيامَ حياتنا كلها مع رتبِ السماويين
والأرضيين،

بحواسننا العشرِ وبألفةٍ صافيةٍ نقيةٍ،
في هذا العيدِ وفي سائرِ الأعيادِ
والأوقاتِ،

ملائكنا حاضرتنا، ومم ملائنا
صحتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.
منا حاضرتنا، مماقا حذمتنا.

هنا وهم منكم صلاة مهذا
ومتع. هذا هذا وحده
هنا حب هذا مهذا
وله وحكم مظل ومثلا مهذا
هنا حلالا للناس.

بواسطة هذا البخور الذي عطرناه تكريماً
لدخولك أورشليم، يا ملك الملوك وسيد
الأسياذ، إلى أبد الأبدین. الشعب: آمين.

رُكُوعاً وَصُحُوباً

صلواتو سدرو

صلاة المتن

هنا لم نحسب انا واهو
هنا من سبوس. هاهنا وحمام
فلا اين داروس. وملم ان
صعنته. وملم هب اونا
وملم هب هذا حماما. وملم
هنا وحماما. وملم هب
صعنته. وملم هب
حامسة. وملم هب حماما
وملم هب وحماما حنا. وملم
هنا ولا هذا. وملم هب
من حماما ولا هذا. لم
هنا ولا هذا لم هذا
حق. لم من حماما
صعنته. لم من حماما
هنا. لم هب حماما
من حماما حنا. لم من
هنا حماما حنا. لم من
من حماما حنا. لم من
من حماما حنا. لم من

سبحانك أيها المسيح الإله يا من
أودعت أمانتك حولك وعكست
عظمتك على كل أحد من خلال
أسرارك، لك هي السموات
بأقاصيها، والأرض بملئها، ولك
العزة والبهاء ومجد الملكوت
والذراع بصولتها والبأس والقوة
والجبروت بذروته، والجلال
والوقار، لك هي العظمة، الحق
والجود المطلق، والرحمة التي لا
قياس لها، بك يليق التسبيح بغير
فتور، ولك يجب السجود
والشكران، إياك يعظم العلويون
برتبهم ويمدح السفليون بدرجاتهم،
وتسبح سماء السموات بعلوها،
ولك تسجد الغمار بأعماقها، بك
يحدث الرقيع بزينته والنور بسنائه،
وإياك تسبح الشمس بأشعتها،
ويبجل القمر باختلافه، وتمدح
الكواكب بصفوفها، ويكرّم النيران

بلمعانِهما، وتصورُ الأصباحِ
 بانبلاجِها، بك تبشرُ الأنهرُ بسعيها،
 وتخطو الليالي والأزمنة بتعاقبِها،
 لك يحنوا الملوكُ ساجدين بتيجانِهم،
 وأمامك يجثو القضاةُ بأقضييتهم، لك
 يقدمُ الكهنةُ ذبائحهم، وإياك يشكرُ
 الشمامسةُ بمجامرهم، بك يحدثُ
 البحرُ بعظمتِه، وإياك تشكرُ اللجةُ
 برغوتِها، لك يهتفُ العلوُّ بارتفاعِها،
 وإياك تسبِّحُ الأرضُ برحبِها، لك
 تسجدُ الأشجارُ بثمارِها، وإياك
 يبجلُ الأرزُ بعلوِّه، وتكرمُ العقاقيرُ
 والورودُ بأريجِها، وتمدحُ الزهورُ
 والزنايقُ بألوانِها، عنك كرزُ
 الأنبياءِ بأسرارِهم، وأنبا الراؤون
 بصورِهم، وأشارَ الصديقون
 بأخبارِهم، وأذاعَ الأبرارُ والآباءُ
 بأمثالِهم، وإليك أهدى الزيتونُ
 أغصانهُ، ولك قدَّمَ النخلُ أفنانهُ،
 إياك سبِّحَ الأطفالُ بأصواتِهم
 والشبانُ بسعائِنِهم، لك وهبَ
 التلاميذُ قلوبِهم، وحبَّابك فرشوا
 أمامَ الجحشِ ثيابِهم، ولك انطلقَ
 الحمدُ من أفواهِ الأطفالِ والفتيانِ في
 شوارعِهم، أنت الذي أزلتَ الملوكَ
 من اليهودِ والمشرعينِ من
 صلبِهم، ولك يا مَنْ ركبتَ جحشاً
 بين ظهرانيهم تسجدُ الأممُ في

تحتها حصبةٌ وموتٌ. هلم صحنم دهنتا
 حركستته. لمر رمنع رقتا
 حبستته. هلم صحنم امقظا
 حزنهلهته. هلم صحنم لكتلما
 هاتنا متبنا ملا حمتلته. لمر
 ههبع متلظ حكتته. لمر
 هداوسع قوما حامتته. لمر
 صحنم دقلا وحستته. لمر ههوع
 صحنملا حكتته. لمر صحتا مطا
 ححما. لمر ههوا لاهلا
 حنما. لمر صحتا وهلا
 حنلما. هلم صحنم اودا
 حنلما. لمر ههبع امتلا
 حهاقته. هلم صحنم اوقا
 حتهصته. لمر صحنم لكتا ههقوا
 حتته. هلم صحنم همتا
 ههصلا حتهته. لمر اذته لكتا
 حاوامته. هلم حبه متاما حتهقوا.
 لمر اواه اوتعا حتهصته. هلم
 ههوع قانا هاحقلا حلالته. هلم
 حبه اتا ههته. هلم حبه وقلا
 حتهته. لمر حبه لكتا
 حقلته. هلم حلهه تلمط
 حاتمته. لمر لكتا لكتبا
 لكتا. هلم حبه حبه حلا
 حانتته. هلم حلهه لكتا
 حتهته. ومتهوا همتا حتهته.
 ايا لكتا مع موقا حتهته.
 ههقلا مع حلهه. هلم

هَلَا حَبِيدَا: وَجُودَا

استقبلت الكنيسة ربنا
وهو داخل اورشليم
بترانيم الروح القدس
المسبحة، فأرسلت للقائه
الشبان والأطفال، حاملين
أغصانهم بأيديهم،
والأولاد هاتفين أمامهم:
أوشعنا (خلص يا رب)
أوشعنا (خلص يا رب) يا
بن داود، مبارك اسم الرب
هللوا فقد جاء لخلصنا.

بزميرثو شبيحته دروحو
دقودشو قابلته عيتو
لمورن كد عل لورشليم،
شدرث لورعه عليه
ويالوده، كد سوكيهون
طعينين بيديهون، وطلويه
بوشعنيهون قوعين
قودميهون : أوشعنو
لبره دداويد، بريخو
شمه دموريو، هاللويا دثو
لفورقونن.

كأكنا حسا ووهنا
ووهنا، كحلته كبا
لكن، كم كلا لاه وحم.
حبا لاه وده كلكا
هكده واه، كم مده مده
لكنم كالمده، هلكنا
كاه مده مده عكم
عه وده مده: أه مده لحه
ووه مده، كدم هه مده
ومده، هلكده واه
لعه وحم.

بارك يا سيد.

إن الكنيسة تهتف: هذا هو
الختن السموي ابن داود
ورب داود، ركب جحشاً
حقيراً، وسارت أمامه
جوقة الأنبياء، وجاءت
خلفه زمرة الرسل وهتف
الأولاد بأغصان الزيتون
قائلين: أوشعنا يا بن
داود، يا من جاء ونجانا
هللوا أوشعنا في
الأعالي.

بارخمور.

هونو حثنو شمائنو
قوعيو عيتو، بره دداويد
وموره دداويد عيلو
شيطو رخب، أزل قودمو
كوده دنبيه، وثيو بوثره
كوده دشليحه، ويالوده
بسوكي زيته قوعين
ومرين: أوشعنو لبره
دداويد دثو فرقن هاللويا
أوشعنو برومه.

كزمنم.

هه مده مده مده
كبا، كنه ووه مده
ووه مده كلا حها وحم،
ألا عه وده مده
وحم، هالما كاه
كه واه وحمنا، هكده واه
حصه مده اما عكم
هه مده مده: أه مده لحه
ووه مده واه كزمنم هلكده
أه مده كده مده.

رُكُومًا وَحُكْمًا

صلوئو دِعْطرو

صلاة البخور

الكاهن ربَّنَا إِيَّاكَ يَسْبِخُ الْمَلَائِكَةُ فِي الْعُلَى بِنِعْمَاتِهِمْ، وَإِيَّاكَ سَبَّحَ الْأَطْفَالُ فِي الْعَمَقِ بِأَصْوَاتِهِمْ، إِلَيْكَ أَهَدَتِ الْأَشْجَارُ أَغْصَانَهَا، وَلَكَ فَرَشَ التَّلَامِيذُ ثِيَابَهُمْ، وَلَكَ يَقْدِمُ الْكَهَنَةُ مَجَامِرَهُمْ، وَإِيَّاكَ يَخْدُمُ الشَّمَامِسَةُ بِبُخُورِهِمْ، فَتَقَبَّلْ يَا رَبُّ صَلَوَاتِهِمْ وَأَغْصَانَهُمْ وَسَعَاتِيْنَهُمْ وَارْتَضِ بِتَسَابِيحِهِمْ، فَقَدْ بَسَطُوا أَمَامَكَ قُلُوبَهُمْ بَدَلًا مِنْ الثِّيَابِ طَالِبِينَ مِنْكَ صَفْحًا عَنْ جَرَائِرِهِمْ، فَاسْبِغْ عَلَيْهِمْ رَحْمَتَكَ وَأَجْزِلْ لَهُمْ نِعْمَتَكَ وَأَمْطِرْ عَلَيْهِمْ بَرَكَاتِكَ وَخَيْرَاتِكَ لِيَسْبِحُوكَ وَأَبَاكَ وَرُوحَكَ الْقُدُوسَ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ.

الشعب: آمين.

حُكْمًا وَحُكْمًا مَلَكُومًا

بُعُوثو دمور يَعْقوب

طلبه مار يعقوب

هتف الأولاد: قدوس،
قدوس، قدوس الرب،
قدوس هو الرب الذي
ركب جحشاً ودخل
أورشليم. ❖

قاديش، قاديش، قاديش
موريو قعو يالوده،
قاديش موريو درخيبي
عيلو وعل لورشليم. ❖

حَبَبِ حَبَبِ حَبَبِ حُنْمًا
حَكْمَ مَلَكُومًا: حَبَبِ حُنْمًا
وَوُتْ كِبَلًا هَبَلًا
لَاهُ وَحَلْمًا

رتلوا له رتلوا له رتلوا
له المجد لأبن الله بمجده
يسند كل من لا يتوقف
عن تسبيحه. ❖

زمار ليه زمار ليه زمار
ليه شوبحو لبار الوهو،
لشوبحيه سوموخ لمون
باطيلات مين
توشبوحتيه. ❖

اَمْنِ لَاهُ اَمْنِ لَاهُ اَمْنِ لَاهُ
حُكْمًا لَحْنِ أَلَاهُ:
لِحُبْحِنِهِ مُمُصِرِ لِحُكْمِ
حُكْمًا أَيْهَا جَمِ
أَحْجَمْدَاهُ. ❖

تنازل ربنا وسار في
طرق العالم، لكي يسير
العالم في طريق التواضع
المحبوب إليه. ازدرى
ورذل مواكب الأسياد
المزينة، وركب جحشاً
ليفتقد العالم بتواضعه.

أرمي مورن أورجه
بعولمو لمهلخ بمكيخوثو
درحيمو له من كول مدم.
بسرؤ وسلي رخوبه
مصبتو دمورؤوثو، ورخب
عيلو دنسور عمه
بمكيخوثو.

أَوْتَبِ حُنْمِ أِهْوَمْنِهِ حَلْكُلًا
لَحْمَهُ لِحَبِ: حَكْمُومًا وَوَسْبَعًا
لَاهُ جَمِ تَلَا حُنْمِ:
حُكْمِ هُوَا هُوَا حَكْمِ وَحَبِ
مَرْتَدًا وَحُنْمًا: هُوْتِ كِبَلًا
وُحْمَكِبِ وَحَكْمُومًا حَكْمُومًا. ❖

عَوَّضَ الشَّبَانَ عَنِ الْخَطَايَا
الَّتِي ارْتَكَبَهَا أَجْدَادُهُمْ،
فَأَعَدَّتْ هُنَاكَ التَّسْبِيحَةَ
اللَّائِقَةَ. هَتَفَ الْعَفِيفُونَ:
مُبَارَكِ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ،
فَأَجَابَتْ بِالصَّدى طَرَقَ
الْمَلِكِ الْآتِي بِالْمَجْدِ الْعَظِيمِ.

عَلَيْمِهِ فَرَعَوُ حَوْبُو
دَحَبُو وَسَبِي عَمُو، وَتَقَنَّتْ
تَمُونِي تَشْبُوحتُو
دَمْتَبَعِيُوتْ. بَرِيخُو دُتْهُ
بَشْمِهِ دَمُورِيُو قَعُو تَامِيمِهِ،
وَرِعَمَتْ أَوْرَجِهِ دَمَلَكُو دُتْهُ
بَشُوبَحُو رَبُو.

حَكْتَعَا فَرْدِهِ هَهُهُ مَعَدَا
وَمُحِهِ هَهُهُ مَعْتَتْ كَعَا:
مَأَعَدَا لَأَمْعِ هُوَبِ لَأَحْمَعَدَا
وَمَعَدَا كَعَا هَهُهُ: حَزْبُمُ هُوَبِ
وَأَلَا حَمَعَدَا وَكُنْمَا حَكِهِ
لَأَكْتَبَعَا: هُوَعَدَا أُهُومَهُ
وَمَلَكَا وَأَلَا حَمَعَدَا وَحَا

سبحه الأنبياء من أمامه،
والرسل من خلفه،
والأطفال والصبيان:
أوشعنا (خلص يا رب).

نبيّه من قودمو،
شليحه من بوثره،
يالوده وشبره بوشعنه
قلسوي.

حَكْتَا جَمْعِ هُوَبِ وَكَعَدِهِ:
حَكْتَبِنَا جَمْعِ حَاوُهِ:
هَمَلَكَبُو هَمَلَكْتَا حَاوَعَدْتَا
حَلَكَمَبِهِ

حَتْمُنَا حَتْمًا قَرِينَهُ قَدِيشِهِ الْقَرَاءَاتِ الْمَقْدِسَةِ

الشماس : قراءة من سفر
زكريا النبي بارك يا سيد

مَشْمَشُنُو : مِنْ سِفْرُو
دَزْحَرِيُو نَبِيُّو بَارْخَمُور

مَحْمَمُنَا : مَعْمَعُنَا وَأَنْمُنَا
حَنَا كَنْبَعُنِي

الشماسية : المجد لرب
النبي، صلاته معنا آمين .

مَشْمَشُنِيهِ : شُوبَحُو
لَمُورِهِ دَنْبِيُّو، صَلُوتِهِ
عَمَانَ آمِينِ.

مَحْمَمُنَا : مَعْمَعُنَا لَكُنْزِهِ
وَحَنَا، رَلَمَاهُ كَعَمِ أَمْعِمِ.

الشماس : أحبائي..

مَشْمَشُنُو : حَابِيْبِيَايِ..

مَحْمَمُنَا : مَحْكَبُ..

سفر زكريا النبي 9 : 9 - 11

هَعُنَا وَوَأَنْمُنَا حَنَا : ح - م

9إِبْتَهَجِي جِدًّا يَا ابْنَةَ صِهْيُونَ، اهْتَفِي
يَا بِنْتَ أُورُشَلِيمَ. هُوَذَا مَلِكُكَ يَأْتِي
إِلَيْكَ. هُوَ عَادِلٌ وَمَنْصُورٌ وَدَيِّعٌ،
وَرَاكِبٌ عَلَى حِمَارٍ وَعَلَى جَحْشِ ابْنِ
أَتَانَ. 10وَأَقْطَعِ الْمَرْكَبَةَ مِنْ أَفْرَائِيمَ
وَالْفَرَسَ مِنْ أُورُشَلِيمَ وَتَقْطَعِ قَوْسَ
الْحَرْبِ. وَيَتَكَلَّمُ بِالسَّلَامِ لِلْأَمَمِ،

وَهُنَا حَا حَنَا رَهْمَعَا.. هَعَلْ حَنَا
أُهُوَعَلْمُ هَا مَلِكِي أَلَا لَحَبِ أَوْبَعَا
هَفَزَعَا هَمَكَبُعَا. هُوَعَدْ كَلَا مَعَدْنَا.
مَكَلَا كَبَلَا حَنَا أَلَا. هَهُحَبْ مَعْنَعَدَا مَع
أَحْنَمِ. هَمَعْبَعَمَا مَع أُهُوَعَلْمِ. نَحَا
عَمَدَا حَمَحَا. هَعَمَلَا حَمَلَا حَم
كَعْتَبَلَا. هَمَلَكَلِي مَع مَعَا لَعَمَلَا. مَع

نَهْوَ حَبْمًا لِحَقَّةِ هَمِّهِ وَوَفْدًا. هَا هَا أَيْدٍ
 حَبْمًا وَوَمَدَابَعًا وَمَلَسَ. حَمَمًا أَمَّعِنَا
 مَعَهُ كُجْمًا وَكَلَمًا حَمَمًا. أَمَّعِنَا
 حَمَمًا أَمَّعِنَا وَوَجْهًا. هَمَلًا مَب
 نَبْمًا أَوْعَ هَمَّ إِنْ لِحَمِّ.
حَبْمًا

بارك يا سيد

حَمَلًا : مَكَّسًا حَمَلًا :
 وَوَمَدَابَعًا مَعَهُ أَمَّعِنَا
 حَمَلًا نَكَمًا : هَمَمًا
 أَمَّعِنَا : مَكَّسًا وَوَجْهًا
 حَمَلًا حَمَلًا هَمَلًا
 وَوَجْهًا : مَكَّسًا هَمَمًا
 مَكَّسًا أَمَّعِنَا حَمَلًا
 أَمَّعِنَا هَمَلًا حَمَلًا
عامو: شليحه غبايو
 دِشْتَدَر مِّنْ أَلُوهُو
 لَعُولَمُو كُولِهِ، وَنَفَقِ
 آخِرِز سِبْرْتِهِ دَبْرُو بَث
 عَامِهِ وَعِبرِهِ دَرَعُو،
 وَسَابِرُو او مَلَكُوثُو
 دَشْمَايُو كَدْ أَمْرِينِ:
 طُوبُو لَمْهَيْمَنِه.

مَمَمًا : قَمَمًا مَعَهُ
 أَمَّعِنَا حَمَلًا وَوَجْهًا
 مَكَّسًا
دَجَمًا
حَمَلًا : مَمَمًا
 حَمَلًا وَوَجْهًا
 رَكَمًا حَمَلًا
مَمَمًا : مَمَمًا
مشمشئو: قريونو من
 إيگارتو قديميتو دمور
 يوحانون شليحو
بارخمور.

الشعب : المجد لرب
 الرسل، صلاتهم معنا
 آمين.
الشماس : أحبائي..
عامو: شوبحو
 دَشْلِيحِهِ
 لَمُورْهُونِ
 صِلُوثْهُونِ عَمَانِ آمِينِ.
مشمشئو : حابيباي.

نَهْنِيهِ فَرِيضًا د : ه - م 1 يوحنا 2 : 9 - 17

9 مَنْ قَالَ: إِنَّهُ فِي النُّورِ وَهُوَ يُبْغِضُ أَخَاهُ، فَهُوَ إِلَى الْآنَ فِي الظُّلْمَةِ. 10 مَنْ يُحِبُّ أَخَاهُ يَثْبُتُ فِي النُّورِ وَلَيْسَ فِيهِ عَثْرَةٌ. 11 وَأَمَّا مَنْ يُبْغِضُ أَخَاهُ فَهُوَ فِي الظُّلْمَةِ، وَفِي الظُّلْمَةِ يَسْلُكُ، وَلَا يَعْلَمُ أَيْنَ يَمْضِي، لِأَنَّ الظُّلْمَةَ أَعْمَتْ عَيْنَيْهِ. 12 أَكْتُبُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْأَوْلَادُ، لِأَنَّهُ قَدْ غَفِرَتْ لَكُمْ الْخَطَايَا مِنْ أَجْلِ اسْمِهِ. 13 أَكْتُبُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْآبَاءُ، لِأَنَّكُمْ قَدْ عَرَفْتُمْ الَّذِي مِنَ الْبَدءِ. أَكْتُبُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْأَحْدَاثُ، لِأَنَّكُمْ قَدْ غَلَبْتُمْ الشَّرِيرَ. أَكْتُبُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْأَوْلَادُ، لِأَنَّكُمْ قَدْ عَرَفْتُمْ الْآبَ. 14 كَتَبْتُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْآبَاءُ، لِأَنَّكُمْ قَدْ عَرَفْتُمْ الَّذِي مِنَ الْبَدءِ. كَتَبْتُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْأَحْدَاثُ، لِأَنَّكُمْ أَقْوِيَاءُ، وَكَلِمَةُ اللَّهِ ثَابِتَةٌ فِيكُمْ، وَقَدْ غَلَبْتُمْ الشَّرِيرَ. 15 لَا تُحِبُّوا الْعَالَمَ وَلَا الْأَشْيَاءَ الَّتِي فِي الْعَالَمِ. إِنْ أَحَبَّ أَحَدٌ الْعَالَمَ فَلَيْسَتْ فِيهِ مَحَبَّةُ الْآبِ. 16 لِأَنَّ كُلَّ مَا فِي الْعَالَمِ: شَهْوَةٌ الْجَسَدِ، وَشَهْوَةٌ الْعُيُونِ، وَتَعَظُّمُ الْمَعِيشَةِ، لَيْسَ مِنَ الْآبِ بَلْ مِنَ الْعَالَمِ. 17 وَالْعَالَمُ يَمْضِي وَشَهْوَتُهُ، وَأَمَّا الَّذِي يَصْنَعُ مَشِيئَةَ اللَّهِ فَيَثْبُتُ إِلَى الْأَبَدِ.

بارك يا سيد

9 مع وَاَمَّا مَنْ يُبْغِضُ أَخَاهُ، فَهُوَ إِلَى الْآنَ فِي الظُّلْمَةِ. 10 مَنْ يُحِبُّ أَخَاهُ يَثْبُتُ فِي النُّورِ وَلَيْسَ فِيهِ عَثْرَةٌ. 11 وَأَمَّا مَنْ يُبْغِضُ أَخَاهُ فَهُوَ فِي الظُّلْمَةِ، وَفِي الظُّلْمَةِ يَسْلُكُ، وَلَا يَعْلَمُ أَيْنَ يَمْضِي، لِأَنَّ الظُّلْمَةَ أَعْمَتْ عَيْنَيْهِ. 12 أَكْتُبُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْأَوْلَادُ، لِأَنَّهُ قَدْ غَفِرَتْ لَكُمْ الْخَطَايَا مِنْ أَجْلِ اسْمِهِ. 13 أَكْتُبُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْآبَاءُ، لِأَنَّكُمْ قَدْ عَرَفْتُمْ الَّذِي مِنَ الْبَدءِ. أَكْتُبُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْأَحْدَاثُ، لِأَنَّكُمْ قَدْ غَلَبْتُمْ الشَّرِيرَ. أَكْتُبُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْأَوْلَادُ، لِأَنَّكُمْ قَدْ عَرَفْتُمْ الْآبَ. 14 كَتَبْتُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْآبَاءُ، لِأَنَّكُمْ قَدْ عَرَفْتُمْ الَّذِي مِنَ الْبَدءِ. كَتَبْتُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْأَحْدَاثُ، لِأَنَّكُمْ أَقْوِيَاءُ، وَكَلِمَةُ اللَّهِ ثَابِتَةٌ فِيكُمْ، وَقَدْ غَلَبْتُمْ الشَّرِيرَ. 15 لَا تُحِبُّوا الْعَالَمَ وَلَا الْأَشْيَاءَ الَّتِي فِي الْعَالَمِ. إِنْ أَحَبَّ أَحَدٌ الْعَالَمَ فَلَيْسَتْ فِيهِ مَحَبَّةُ الْآبِ بَلْ مِنَ الْعَالَمِ. 16 لِأَنَّ كُلَّ مَا فِي الْعَالَمِ: شَهْوَةٌ الْجَسَدِ، وَشَهْوَةٌ الْعُيُونِ، وَتَعَظُّمُ الْمَعِيشَةِ، لَيْسَ مِنَ الْآبِ بَلْ مِنَ الْعَالَمِ. 17 وَالْعَالَمُ يَمْضِي وَشَهْوَتُهُ، وَأَمَّا الَّذِي يَصْنَعُ مَشِيئَةَ اللَّهِ فَيَثْبُتُ إِلَى الْأَبَدِ.

كَبْرِي

الترنيم
سالت النعمة على
شفاهك، لهذا باركك الله إلى
أبد الأبدين ❖

زُومرو
انْسَخَتْ طَبِيبُوهُو بَسْفُووئُخْ،
مَطُولٌ هُووُو بَرَّخُوخْ
أَلُوهُو لَعُوْلَمٌ عُوْلَمِيْنُ ❖

أَهْمَدًا
أَبَالْعَبْدِ هَلْخَمْبَا حَمَقَهَابِيْمُ:
مَهْلًا هُوَا كَبْرِي اَلُوَا لِكَلْمِ
لِكَلْمِ ❖

كَمَا : فَهَكَه هَكَسَا هَهُه كَمَا هَمَّه
عامو: فَوَلْس شَلِيحُو طَوْبُونُو شَمِعْتِ دَمَر :
الشعب : قَد سَمِعْتُ بُولْس الرِّسُولِ المَغْبُوطِ
”دِن نُوَش نِيثِه نَسْبَرخُون لَبَر مِن مَو
يَبشِرَكُم بِخَلَاف مَا بَشِرْنَاكُم بِهِ، حَتَّى لَو
كَانَ مَلَكَآ مِن السَّمَآءِ، فَلْيَكُنْ مَحْرُومًا مِن
الْبَيْعَةِ.“ وَهَآ إِن تَعَالِيمَ مَخْتَلَفَةً تَظْهَر مِن سَائِرِ
الْجِهَاتِ فَطَوْبِي لَمَن بَدَأَ وَانْتَهَى بِتَعْلِيمِ اللّٰهِ.
شَارِي وَشَالِم.

مَمَّعَمَلًا مَمَّ اُكِّنَا
عامو: مَشْمَشْنُو: مِن اِكْرَثُو دَفَوَلْس شَلِيحُو دَلُوْثِ
الشماس : مِن رِسَالَةِ بُولْس الرِّسُولِ اِلَى رُومِيَةِ بَارِكْ يَا سَيِّدِ.
رُومِيَّةَ بَارِخَمُورِ.

كَمَا : هَهُه كَمَا هَمَّه
عامو: شُوبِحُو لَمُورِه دَشَلِيحُو، صَلُوْثِه عَمَانِ
الشعب : المَجْدُ لِرَبِّ الرِّسُولِ صَلَاتِه مَعْنَا
مَمَّعَمَلًا : اُمْتِ
الشماس : اُخُوْتِي..
مَمَّعَمَلًا : اُمْتِ

رُومِيَّة 11 : 13 - 24 وَهَهُه كَمَا مَا : ع - ب

¹³ لَجِبِي، زُومِ اُمْتِ اِنَّا لَكَمَّعَمَلًا اُنَا وَوَابِجًا
¹⁴ اِنَّا. وَوَلَكَمَا اَلِه لَجِبْتِ نَحْنُ هَامَا
¹⁵ اِنَّمَع مَدَّوْه. اِنَّمَع مَمَّعَمَلًا لِنَمَّعَا هَهُه
نَاوَكَمَبَا لِكَلِكَا هَهُه نَعَا هَهُه بَلَا هَهُه هَهُه
¹³ فَاِنِّي اَقُوْلُ لَكُمْ اَيُّهَا الْاُمَّمُ: بِمَا اَنِّي اَنَا
رَسُوْلٌ لِلاُمَّمِ اَمَّجْدُ خِدْمَتِي، ¹⁴ اَلْعَلِّي اَغِيْرُ
اَنْسِبَائِي وَاَخْلَصُ اُنَاسًا مِنْهُمُ. ¹⁵ لِاَنَّهُ اِن
كَانَ رَفُضُهُمْ هُوَ مُصَالِحَةَ الْعَالَمِ، فَمَاذَا
يَكُوْنُ اِقْتِبَالُهُمْ اِلَّا حَيَاةً مِّنَ الْاَمُوَاتِ؟

أَلَا مِمَّا زُومِعَ حَسْبًا صَبَابًا. ¹⁶ هَلْ زُومِعَ
 وَحَسْبًا حَسْبًا أَوْ حَسْبًا هَلْ حَسْبًا
 حَسْبًا هَلْ أَوْ حَسْبًا. ¹⁷ هَلْ مَعَ حَسْبًا
 أَبَا حَسْبٍ هَلْ أَيْنًا وَأَيْنًا أَيْنًا وَجِنًا أَنَا لِحَسْبًا
 حَسْبًا حَسْبًا هَلْ هَلْ مَعَ حَسْبًا حَسْبًا
 هَلْ حَسْبًا هَلْ وَأَيْنًا. ¹⁸ أَلَا نَأْحَابُ حَسْبًا هَلْ كَلَّا
 حَسْبًا هَلْ زُومِعَ حَسْبًا هَلْ أَيْنًا لَأ هَلْ أَيْنًا
 حَسْبًا هَلْ لِحَسْبًا أَلَا هَلْ حَسْبًا حَسْبًا
 كَلْبًا. ¹⁹ هَلْ بَجْنًا نَأْحَابُ زُومِعًا وَابَا حَسْبٍ وَابَا
 حَسْبًا حَسْبًا هَلْ أَنَا لِحَسْبٍ. ²⁰ حَسْبًا هَلْ كَلْمَ
 حَسْبًا هَلْ هَلْ مَعَ أَبَا حَسْبٍ أَيْنًا زُومِعَ
 حَسْبًا حَسْبًا حَسْبًا لَأ نَأْوَمَ حَسْبًا أَلَا
 وَهَلَّا. ²¹ هَلْ أَلَا حَسْبًا كَلَّا حَسْبًا زُومِعَ
 حَسْبًا لَأ مَعَ وَهَلَّا أَوْلًا حَسْبًا
 حَسْبًا. ²² مَأَبٍ هَلَّا حَسْبًا حَسْبًا
 هَلَّا حَسْبًا هَلَّا حَسْبًا أَلَا حَسْبًا وَهَلَّا
 حَسْبًا حَسْبًا حَسْبًا زُومِعَ حَسْبًا هَلْ نَأْحَابُ
 حَسْبًا حَسْبًا حَسْبًا هَلْ لَأ أَوْ أَيْنًا نَأْحَابُ.
²³ هَلْ هَلْ لَأ حَسْبًا حَسْبًا حَسْبًا
 حَسْبًا حَسْبًا هَلْ أَوْ هَلْ نَأْحَابُ حَسْبًا
 حَسْبًا حَسْبًا حَسْبًا هَلْ نَأْحَابُ. ²⁴ هَلْ حَسْبًا
 أَيْنًا زُومِعَ أَيْنًا أَيْنًا وَجِنًا هَلْ وَجِبْلِبُ
 أَبَا حَسْبٍ هَلْ هَلَّا حَسْبًا أَنَا لِحَسْبًا حَسْبًا
 حَسْبًا حَسْبًا هَلَّا هَلْ لَأ نَأْحَابُ حَسْبًا
 وَجِبْلِبُ.

حَسْبًا حَسْبًا

¹⁶ وَإِنْ كَانَتْ الْبَاكُورَةُ مُقَدَّسَةً فَكَذَلِكَ
 الْعَجِينُ! وَإِنْ كَانَ الْأَصْلُ مُقَدَّسًا فَكَذَلِكَ
 الْأَغْصَانُ! ¹⁷ فَإِنْ كَانَ قَدْ قُطِعَ بَعْضُ
 الْأَغْصَانِ، وَأَنْتَ زَيْتُونَةٌ بَرِيَّةٌ طُعِمْتَ
 فِيهَا، فَصِرْتَ شَرِيكًا فِي أَصْلِ الزَّيْتُونَةِ
 وَدَسَمَهَا، ¹⁸ أَفَلَا تَفْتَخِرُ عَلَى الْأَغْصَانِ.
 وَإِنْ افْتَخَرْتَ، فَأَنْتَ لَسْتَ تَحْمِلُ الْأَصْلَ،
 بَلِ الْأَصْلُ إِيَّاكَ يَحْمِلُ! ¹⁹ فَسْتَقُولُ:
 «قُطِعْتَ الْأَغْصَانُ لِأَطْعَمَ أَنَا!».
²⁰ حَسَنًا! مِنْ أَجْلِ عَدَمِ الْإِيمَانِ قُطِعْتَ،
 وَأَنْتَ بِالْإِيمَانِ ثَبَّتَ. لَا تَسْتَكْبِرُ بَلْ خَفَا!
²¹ لِأَنَّهُ إِنْ كَانَ اللَّهُ لَمْ يُشْفِقْ عَلَى الْأَغْصَانِ
 الطَّبِيعِيِّ فَلَعَلَّهُ لَا يُشْفِقُ عَلَيْكَ أَيْضًا!
²² فَهُوَ ذَا لُطْفٍ اللَّهُ وَصَرَامَتُهُ: أَمَّا
 الصَّرَامَةُ فَعَلَى الَّذِينَ سَقَطُوا، وَأَمَّا
 اللُّطْفُ فَلَكَ، إِنْ ثَبَّتَ فِي اللُّطْفِ، وَإِلَّا
 فَأَنْتَ أَيْضًا سَتُقَطَعُ. ²³ وَهُمْ إِنْ لَمْ يَنْبُتُوا
 فِي عَدَمِ الْإِيمَانِ سَيُطَعَّمُونَ. لِأَنَّ اللَّهَ قَادِرٌ
 أَنْ يُطَعِّمَهُمْ أَيْضًا. ²⁴ لِأَنَّهُ إِنْ كُنْتَ أَنْتَ قَدْ
 قُطِعْتَ مِنَ الزَّيْتُونَةِ الْبَرِيَّةِ حَسَبِ
 الطَّبِيعَةِ، وَطُعِمْتَ بِخِلَافِ الطَّبِيعَةِ فِي
 زَيْتُونَةٍ جَيِّدَةٍ، فَكَمْ بِالْحَرِيِّ يُطَعَّمُ هُوَ لِأَنَّ
 الَّذِينَ هُمْ حَسَبِ الطَّبِيعَةِ، فِي زَيْتُونَتِهِمُ
 الْخَاصَّةِ؟

بارك يا سيد

هُادِجٌ هَبْلًا هَهْلًا:

هَلْنَا
حَصْنَهُ
حَاهْتَلًا: هَمَلَتْهُمَا حَقَّتْ
أَمَّا: هَلَلَهُمَا

وَأَمْرَيْنِ هَوْلُو وَفَتَعْمُو
طَلُوهُ شَبْحُو بُو شَعْنُهُ،
وَيَالُوهُ بَسُو كِي زَيْتُهُ،
هَلُّو يَا.

ويقولون الهلال والآية
سَبْحُك الأَطْفَال بالشعانيين،
والأولاد بأغصان
الزيتون، هَلُّو يَا.

هَمَمْنَا: كَرِهْنَا : كَم
هَلْنَا هُوَسْلَابًا هَبْبُهُمَا:
رَبَا هَمَعًا لَحَمْنَا وَهَلَّا
مَتَدَا. وَاهْلِكْنَا هَبْمَا
وَكُنْ نَعْمًا مَمَسْنَا
وَمَدَامًا نَلَمْنَا

مَشْمَشُنُو: بَارْحَمُور، عَامٌ
شَلِيُو وَدِحَلُّو وَنَحْفُوئُو،
نُصُوْتُ وَنِشْمَاعٌ لَسْبَارْتُو
دَمِلُهُ حَيُوئُو. دِوَانَجِيَلِيُون
قَادِيَشُو دُمُورَانُ يَشُوعُ
مَشِيحُو دَمِثْرُهُ عَلَايْنُ.

الشماس : بَارِكْ يَا سَيِّدِ.
لِنُصْنَعِ بِسَكُوتٍ وَوَرَعٍ وَعِفَّةٍ
وَنِسْمَعِ بُشْرَى كَلَامِ اللَّهِ الْحَيِّ،
فِي الْإِنْجِيلِ الْمُقَدَّسِ لِرَبِّنَا
يَسُوعَ الْمَسِيحِ الَّذِي يُنْتَلَى
عَلَيْنَا.

هَدْنَا: هَلَلْنَا لِحَمْنِ.

كُوهُنُو : شَلُومُو
لُكُوْلُخُونُ.

الكاهن : السَّلَامُ
لِجَمِيعِكُمْ

هَمَمْنَا: أَمَدًا لِمَ مَدْنَا
لَلْهَاءِ: هَمَّ وَهَمْنَا وَهَلَمْنَا

مَشْمَشُنُو : أَشُولَانُ
مُورِيُو أَلُوهُو، وَوَعَامُ
رُوحُو دِيَلُوخُ.

الشماس : لِيُوهِّلَنَا الرَّبُّ
الْإِلَهَ. وَمَعَ رُوحِكَ.

هَدْنَا: أَهْلِكْنَا هَبْمَا وَكُنْ
نَعْمًا مَمَسْنَا. دُهُوَمَا
مَسْتَبْنَا مَعَ نَعْمَتِ مَلَسْنَا
مَجْبَانَا وَمَجْبَانَا مَتْنَا هَهُوَعْنَا
لَلْهَاءِ

كُوهُنُو : إِوَانَجِيَلِيُون
قَادِيَشُو دُمُورَانُ يَشُوعُ
مَشِيحُو ، كُرُوزُوئُو
مَحِيُونِيَتُو مِّنْ يُوْحَانَّنْ
شَلِيحُو مَخْرَزُونُو دَمَخْرَزِ
حَايُهُ وَفُورَقْنُو لَعَلْمُو.

الكاهن : إِنْجِيلُ رَبِّنَا يَسُوعَ
الْمَسِيحِ الْمُقَدَّسِ، الْكَرَاةُ
الْمَحِيْبِيَّةُ مِنْ يُوْحَنَّا الرَّسُولِ
الْكَارُوزِ الَّذِي يَكْرُزُ
بِالْحَيَاةِ وَالْخَلَاصِ لِلْعَالَمِ.

هَمَمْنَا : حَمِيمٌ
وَأَبَا هَدَابٌ وَدَابَابٌ أَمَحْمُ
لَحَمَلَهُمْ وَهَلَمْنَا
لَهُمْ وَمَعَ مَلَا نَلَمْنَا
تَسْمَعُهُمْ لَلْهَاءِ

مَشْمَشُنُو: بِرِيخُ دَانُو
وَاعْتِيدُ دَنْبِيَسُهُ تَشْبَحُونُ
لَشُلُوْحِهِ نَشَالِحُهُ لُفُورَقْنَانُ
وَوَعَالُ كُولَانُ رَحْمَاوُ
لُغُولَمِينُ.

الشماس : مَبَارِكُ الَّذِي
أَتَى وَالْعَتِيدُ أَنْ يَأْتِيَ.
التَّسَابِيحُ لِلَّذِي أَرْسَلَهُ
لِفْدَائِنَا وَلِتَشْمَلْنَا رَحْمَتَهُ
إِلَى الْأَبَدِ.

دَهْأ : دَاْحَأ هُبْمَأ
 وَهَكْلَبَه وَهَكْلَه هَالَه
 هَفْهَعَا وَهَكْلَه مَعَه
 مَحْمَسَا مَكْلَبَا وَمَثَا أَلَهَا
 وَبَاْحَه مَع حَاهَلَا
 حَبْمَدَا مَحْنَم هَكْلَم وَم
 هُبْلَه هَقَب ❖

الكاهن : في زمن تدبير
 سيِّدنا وإلهنا ومخلصنا
 يسوع المسيح، الكلمة
 الإله الحي الذي تجسّد
 من البتول القديسة
 مريم، تمّت هذه الأمور
 كما يلي ❖

كَلَا :
 مَدَه مَحْمَسَه هَكْلَه وَمَع ❖
عَامُو : مَهَايَمِينَان
 وَمَاوَدِينَان ❖
الشَّعْب :
 نَوْمُن
 وَنَعْتَرَف ❖

أَهْيَلَكُم، وَهَمَمْن **إنجيل يوحنا**

22 - 12 : 12 **ب : ب - ب**

¹² وَفِي الْغَدِ سَمِعَ الْجَمْعُ الْكَثِيرُ الَّذِي
 جَاءَ إِلَى الْعِيدِ أَنَّ يَسُوعَ آتِيَ إِلَى
 أُورُشَلِيمَ، ¹³ فَأَخَذُوا سَعُوفَ النَّخْلِ
 وَخَرَجُوا لِلْقَائِهِ، وَكَانُوا يَصْرُخُونَ:
 «أَوْصِنَا! مُبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ!
 مَلِكُ إِسْرَائِيلَ!» ¹⁴ وَوَجَدَ يَسُوعُ جَحْشًا
 فَجَلَسَ عَلَيْهِ كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ: ¹⁵ «لَا
 تَخَافِي يَا ابْنَةَ صِهْيُونَ. هُوَذَا مَلِكُكَ يَأْتِي
 جَالِسًا عَلَى جَحْشٍ أَتَانِ.» ¹⁶ وَهَذِهِ
 الْأُمُورُ لَمْ يَفْهَمَهَا تَلَامِيذُهُ أَوَّلًا، وَلَكِنْ
 لَمَّا تَمَجَّدَ يَسُوعُ، حِينَئِذٍ تَذَكَّرُوا أَنَّ هَذِهِ
 كَانَتْ مَكْتُوبَةً عَنْهُ، وَأَنَّهُمْ صَنَعُوا هَذِهِ
 لَهُ. ¹⁷ وَكَانَ الْجَمْعُ الَّذِي مَعَهُ يَشْهَدُ أَنَّهُ
 دَعَا لِعَازَرِ مِنَ الْقَبْرِ وَأَقَامَهُ مِنَ
 الْأَمْوَاتِ. ¹⁸ لِهَذَا أَيْضًا لَأَقَاهُ الْجَمْعُ،

¹² هَلِكَمَه مَدَا إِسْنَا تَمَا مَعْمَا أَمَا وَبَابَا
 هَا لِكْيَكِيَا تِي مَحْمَدَه وَهَمَمَه أَبَا
 لَاهُ وَهَكْلَم. ¹³ مَحْمَدَه مَعْمَدَا وَوَحْلَا هَبْجَه
 لَاهُ وَهَلَه هَكْلَم هَه هَاهَمَه أَهَمَدَا حَبْم
 هَه وَبَابَا حَمْمَدَه وَهَمَمَا مَكْلَا وَامْحَمَمَلَا.
¹⁴ أَخْتَبَ وَمَع مَعَه مَعْمَدَا هَمَجَاب
 مَكْلَه هَم أَنْعَدَا وَبَجَاب. ¹⁵ لَأ نَاوَسْلَم حَبَا
 رَهْمَه هَا مَكْلَبَب أَبَا لَبَب هَوَجَب كَلَا
 كَلَا حَب أَبَابَا. ¹⁶ هَكْلَم وَمَع لَأ مِيَه
 نَاَلْحَبِيَه هَم حَهه أَجَلَا أَلَا تِي أَحْمَاْحَب
 مَعَه نَاوَجَبَه نَاَلْحَبِيَه هَم وَهَكْلَم
 نَبَجْمَه هَه مَكْلَه هَم هَكْلَم حَبِيَه لَاه.
¹⁷ مَعْمَدَه هَم هَم تَمَا هَه وَهَمْمَدَه هَم وَوَحْلَا
 لَكْلَاو مَع حَبَا هَاهَمَدَه مَع حَبَا مَسْبَابَا.
¹⁸ مَهْمَلَا هُوَا بَجَهه لَحْمَجَلَاه تَمَا

لَأَتَّهُمْ سَمِعُوا أَنَّهُ كَانَ قَدْ صَنَعَ هَذِهِ الْآيَةَ.
¹⁹ فَقَالَ الْفَرِيْسِيُّونَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ:
«انظُرُوا! إِنَّكُمْ لَا تَنْفَعُونَ شَيْئًا! هُوَذَا
الْعَالَمُ قَدْ ذَهَبَ وَرَاءَهُ!».²⁰ وَكَانَ أَنَاسٌ
يُونَانِيُّونَ مِنَ الَّذِينَ صَعِدُوا لِيَسْجُدُوا فِي
الْعِيدِ.²¹ فَتَقَدَّمَ هُوَ لَاءِ إِلَى فِيلِبُّسَ الَّذِي
مِنْ بَيْتِ صَيْدَا الْجَلِيلِ، وَسَأَلُوهُ قَائِلِينَ:
«يَا سَيِّدُ، نُرِيدُ أَنْ نَرَى يَسُوعَ»²² فَآتَى
فِيلِبُّسَ وَقَالَ لِأَنْدَرَاوُسَ، ثُمَّ قَالَ
أَنْدَرَاوُسَ وَفِيلِبُّسَ لِيَسُوعَ.

صَعِدُوا وَيُصَلُّوا بِأَبَا هُوَذَا حَبِيبُ¹⁹ فَجَمَعَ
يَوْمَ أُخَذْتُمْ هَهُنَا مَعِيَ لِحَبِيْبِي مَنْعُ أَيْدِيكُمْ وَلَا
مُخَافَةُكُمْ أَيْدِيكُمْ فَكَبَّرْتُمْ وَهَذَا لِكُلِّكُمْ تَلَاةً أَلَّا
لَاكُمْ خُجَاوَةٌ. ²⁰ أَمَا هَهُنَا يَوْمَ أُجِبُكُمْ
كَمَفْعَلَا إِنْجَارًا فَكَلِمَةٌ يَوْمًا كَمَفْعَلَا
حَكِيمًا. ²¹ هَاكُمْ أَيْاهُ مِنْجِهَ كَلِمًا
بِكَلِمَتِهِ هَهُنَا يَوْمًا حَبِيبِي إِنْجِيلًا
هَذَا كَلِمَةٌ هَاكُنْتُمْ لَكُمْ كَلِمَةٌ رُجِمَ مِنْكُمْ
نَسَا لِحَبِيْبِي. ²² هَا أَيْاهُ هَهُنَا بِكَلِمَتِهِ
هَذَا لِأَبُوهُ هَهُنَا هَذَا هَهُنَا بِكَلِمَتِهِ
أَخَذَهُ لِحَبِيْبِي.

الأمْن والسلام لجميعكم

شينو وشلومو لخلوخون.

حَسْبًا هَاكُنْتُمْ لِحَبِيْبِي.

بعد الإنجيل يتلى لوطانية أو هذه الكرازة

حَدَاؤُهُمْ لِحَبِيْبِي أَخَذْتُمْ لِكَلِمَتِهِ تَلَاةً هَهُنَا
هَهُنَا

هَهُنَا

الشماس: لنقف كلنا حسناً
بانتهاء، مناجين الله
بأصوات مرضية قائلين:
قوزيليسون ❖

مَشْمَشْنُو: نَقُومُ شَافِيرِ
كُولَانَ بِحَفِيْطُوتُو وَبِقَوْلِهِ
دَمَرَاعِينَ لِأَلُوهُو نَعْنِهِ
وَنِيْمَارَ: قوزيليسون ❖

مَضْمُونًا: نَعْمُ حَمْدٌ كُلُّ
خُصَمَيُّمَنَا هَذَقْلًا وَوَحْدَكُمْ
لِأَلَاهَا نَدْنَا هَذَا:
عُهُ وَتَلِيصُهُ. ❖

الشعب: يا رب ارحم ❖
الكاهن: أيها المسيح الهنا،
يا مَنْ وَأَنْتَ لَا تَسْعَكَ
السَّمَاوَاتُ فَقَدْ رَكِبْتَ جَحْشَ
ابْنِ أَتَانَ تَوَاضَعًا مِنْكَ،
نَبْتَهْلِ إِيْلَيْكَ ❖

عَامُو: قوزيليسون ❖
كُوْهُنُو: مُشِيْحُو أَلُوهُو
دِيلَان، هَاو دَبْشَمَائِيُو لُو
إِنْعَرِيْثُ وَعَالَ عِيْلُو دَاثُوُو
مَكِيْحُووَيْثُ إِيْتَابَتْ،
مَفِيْسِيْنَانَ لُوْخَ ❖

دُهْنَا: مَحْسِنَا أَلَاهَا وَمَلِكُ:
هَهُ وَحَمْدًا لِأَلَاهِنَا
مَكَلَا كَلَامًا وَوَالِدًا مَحْسِنًا
مَحْدًا. مَحْمَدَمْعٌ لِحَبِيْبِي ❖

الشماسة: إستجبنا يا رب
وارحمنا، أيها المسيح
الهنا ❖

مَشْمَشْنِيه: شَمْعٌ لِأَنْ مُورُ
وَإِنْرَا حَمْعَلِينَ مُشِيْحُو
أَلُوهُو دِيْلَنَ ❖

مَضْمُونًا: حَمْدًا لِحَبِيْبِي
هَذَا وَتَلِيصَتِكُمْ مَحْسِنَا
أَلَاهَا وَمَلِكُ ❖

دَعَا: هَهُ وَلاَ كَمَلًا وَلَا مَلَكًا فَعَدَّمَاهُ وَحَدَّهُ لِحَمِّحِبِّهِ وَكَهْفًا حَبَبَةً حَمَوْنًا. حُكِّمَ مَلْسَمٌ ❖

مَمَحَمَّتَا: حَمَّاهُ لَمْ حَنْبِ هَأَوُ مَمَحَمَّتِكُمْ مَمَسْنَا أَلَاهَا وَمَلِكٌ ❖

دَعَا: هَهُ وَلاَ كَمَلًا هَهُ وَلاَ كَمَلًا حَمَمَه. اَمَدَا وَوَأَهَمَهْ أَمَهْ مَحَمَمَهْ لَمْ حَمَّاهُ لَا هَمَحَمَّمَاهُ وَمَلِكُهُ وَوَمَهْ. حُكِّمَ مَلْسَمٌ ❖

مَمَحَمَّتَا: حَمَّاهُ لَمْ حَنْبِ هَأَوُ مَمَحَمَّتِكُمْ مَمَسْنَا أَلَاهَا وَمَلِكٌ ❖

دَعَا: هَهُ وَهَمْ حَتْمًا أَسْمَ مَهْدَمِنًا مَلِكًا وَوَهْ بِهِ مَلِكًا. هَمْ مَهْ حَمَّاهُ أَسْمَ أَلَاهَا مَمَحَمَّاهُ بِهِ مَلِكًا: حُكِّمَ مَلْسَمٌ ❖

مَمَحَمَّتَا: حَمَّاهُ لَمْ حَنْبِ هَأَوُ مَمَحَمَّتِكُمْ مَمَسْنَا أَلَاهَا وَمَلِكٌ ❖

دَعَا: هَهُ وَهَمْ كَمَلًا حَمَّاهُ هَلَا مَمَحَمَّتَا. مَمَحَمَّتَا مَمَحَمَّتَا مَمَحَمَّتَا أَيْهَ كِبَرِ أَمَلَه. حُكِّمَ مَلْسَمٌ ❖

كُوهَنُو: هَاو دَعَالَ عَيْلُو دَلُو مَلْتُو فَغَرْوَيْتُ رَكَابْتِ، وَلَشُو عَبُودُو دَعَامِه قَايَمْتِ شَوَدَعْتِ، مَفَيْسِيَّانَ لُوحٌ ❖

مَشْمَشْنِه: شَمَعُ لَانَ مَوْزِ وَائِثْرَاحَمَعَلَيْنِ مَشِيحُو أَلُوهُو دَيْلِنٌ ❖

كُوهَنُو: هَاو دَلِشُونِه هُونُونُ دَمَلَعَلَيْنِ مَرْقَتِ. أَيَكَاوُ دَرُ هَيْطُوَيْتُ نَشَبَحُونَ لُوقَبَالَ لُو هَيْمَنْوُ ذَيْلُودَيْهُونَ، بُعِينِ مَنُوحٌ ❖

مَشْمَشْنِه: شَمَعُ لَانَ مَوْزِ وَائِثْرَاحَمَعَلَيْنِ مَشِيحُو أَلُوهُو دِيلَانَ ❖

كُوهَنُو: هَاو دَمِنَ فَرِيثِه أَخَ مَطَعْيُونُو مَثْرَدِفِ وَوَيْتُ. وَمِنَ شَبْرِه أَخَ أَلُوهُو مَشْتَابَاخِ وَوَيْتُ، بُعِينِ مَنُوحٌ ❖

مَشْمَشْنِه: شَمَعُ لَانَ مَوْزِ وَائِثْرَاحَمَعَلَيْنِ مَشِيحُو أَلُوهُو دَيْلِنٌ ❖

كُوهَنُو: هَاو دَمِنَ لِشُونِه شَبْرُويِه وُلُو مَشْمَلُويِه. شَوْبُحُو مَشْمَلُويُو وَعَمِيرُو أَتَ لُوحَ تَقَنَاتِ. بُعِينِ مَنُوحٌ ❖

الكاهن: يَا مَنْ بِالْجَسَدِ رَكِبْتَ عَفْوًا أَعْجَمَ مَتَقَدِّمًا مَعْلَنًا بِهَذَا الْخُضُوعِ الْأَمَمِ، نَطْلِبُ مِنْكَ ❖

الشمامسة: اِسْتَجِبْنَا يَا رَبِّ وَارْحَمْنَا، أَيُّهَا الْمَسِيحُ اِلْهَنَّا ❖

الكاهن: يَا مَنْ صَقَلْتَ أَلْسِنَةَ الْمُتَلَجِّجِينَ كِي يَسْبَحُوكَ بِفَصَاحَةٍ ضَدَّ كَفْرَانَ وَالدِيهَمَ نَطْلِبُ مِنْكَ ❖

الشمامسة: اِسْتَجِبْنَا يَا رَبِّ وَارْحَمْنَا، أَيُّهَا الْمَسِيحُ اِلْهَنَّا ❖

الكاهن: يَا مَنْ اضْطَهَدَكَ الْفَرِيْسِيَّونَ كَمَضَلِّ فَسَبَّحَكَ الْاَطْفَالَ كَالِهَ نَطْلِبُ مِنْكَ ❖

الشمامسة: اِسْتَجِبْنَا يَا رَبِّ وَارْحَمْنَا، أَيُّهَا الْمَسِيحُ اِلْهَنَّا ❖

الكاهن: يَا مَنْ أَعَدَدْتَ لَكَ حَمْدًا كَامِلًا مِنْ أَفْوَاهِ الْاَطْفَالَ الْاَحْدَاثِ نَطْلِبُ مِنْكَ ❖

مَمَعْمَتَا: حَمَّاء لَم كُنِب
هَأَاؤَمَعْمَلِكَم مَمَسَا
أَلَاءَا وِمَلِكْ

دُهْنَا: هَه وَمَع مِتَلَمَأَا
وَهَقْنَا حَبَسَلَاءَا هَكْنَأَمَأَا
مَمَصَلَبْ أَيْدَا. هَمَع حَمَتَا
هَمَلَهَوَا حَمَهَا حَمَأَمَأَا
مَمَأَكْس هَههه: حَمَمَع
مَلَم

مَمَعْمَتَا: حَمَّاء لَم كُنِب
هَأَاؤَمَعْمَلِكَم مَمَسَا
أَلَاءَا وِمَلِكْ

مَمَعْمَتَا: سَلَك حَمَأَا
هَمَلَكَا وِئَلَه لَلَكَا:
هَمَلَك أَدَعَأَا مَمَمَتَا
هَهَبَتَأَنَا هَهَنَتَبَه وِمَلِكْ
أَحَفْ كُنِب أَمِنَأَلَهْمَا
(حَلِكْ) هَمَمَمَأَا وِمَلِكْ كُنِب
(حَلِكْ): كَم حَمْنَا وِئَلَهه
أَكَبَمَمَمَقَبَهَا أَوَأَههههههه:
هَمَلَك هَهَنْنَا وِمَلِكَبَا أَلَاءَا
كُنَم هَهَوَمَبَتَمَا هَهَوَلَتَبَتَا
مَدَهَمَقَلَا: حَمَمَع مَلَم:

مَمَعْمَتَا: حَمَّاء لَم كُنِب
هَأَاؤَمَعْمَلِكَم مَمَسَا
أَلَاءَا وِمَلِكْ

دُهْنَا: أَمَأَا لَم مَمَسَا
أَلَاءَا وِمَلِكْ لَمَأَا وِمَلِكْ

مَشْمَشْنِه: شَمَع لَانْ مَوْر
وَأَثْرَاحَمَغَلِينْ مَشِيحُو
أَلُوهُو دِيلَانْ ❖

كُوَهْنُو: هَاو دَمِنْ
حَيَلَاوَوْتُو دُنُورُونِه بَدِخَلْتُو
وَبَرْتِيْتُو مِسْتَعِيدَ أَتْ. وِمِنْ
شَبْرَه وِيلُودِه بَحُوبُو
شَفْيُوأَيْثْ مِشْتَابَاحْ وِيْثْ،
بُعِينْ مَنُوخْ ❖

مَشْمَشْنِه: شَمَع لَانْ مَوْر
وَأَثْرَاحَمَغَلِينْ مَشِيحُو
أَلُوهُو دِيلَانْ ❖

مَشْمَشْنُو: حَلُوفْ شَيْنُو
وَشَلَمُو دَكُولَه عَلَمُو،
وَحَلُوفْ أَبُهْتَانْ حَسَايُو
وَطُوبُنْتِه فَطْرِيْرُخُو دِيلَانْ
أَبُونْ مَوْر إَغْنَاطِيُوسْ
(...) وَحَسِيُو دِيلَانْ مَوْر
(...) عَامْ شَرَكُو
دَكُولَهونْ إِفِيسْقُوفِه
أُورْتُونُوكَسُو وَحَلُوفْ
دُوخَرْنُو دِيلَدَاتْ أَلُوهُو مَرِيْمْ
وَدَقَادِيْشِه وَدَعْنِيْدِه مَهِيْمِنِه،
بُعِينَانْ مَنُوخْ:

مَشْمَشْنِه: شَمَع لَانْ مَوْر
وَأَثْرَاحَمَغَلِينْ مَشِيحُو
أَلُوهُو دِيلَانْ ❖

كُهْنُو: أَشُو لَانْ مَشِيحُو
أَلُوهُو دِيلَانْ لَمْتَدَمِيُو

الشمامسة: إِسْتَجِبْنَا يَا رَبَّ
وَارْحَمْنَا، أَيُّهَا الْمَسِيحُ
إِلَهْنَا ❖

الكاهن: يَا مَنْ وَجُنُودِ
النَّوَارِنِيِّينَ يَسْجُدُونَ لَكَ
بِخَوْفٍ وَرَعْدَةٍ فَقَدْ سَبَّحَكَ
الْأَطْفَالُ وَالرُّضْعُ بِمَحَبَّةٍ
وَصَفَاءٍ نَطْلُبُ مِنْكَ ❖

الشمامسة: إِسْتَجِبْنَا يَا رَبَّ
وَارْحَمْنَا، أَيُّهَا الْمَسِيحُ
إِلَهْنَا ❖

الشماس: مِنْ أَجْلِ أَمْنِ
العَالَمِ أَجْمَعِ وَسَلَامِهِ، وَمِنْ
أَجْلِ آبَائِنَا الْأَطْهَارِ
المَغْبُوطِينَ بِطَرِيرِكِنَا مَارِ
إِغْنَاطِيُوسْ (...)
وَمَطْرَانِنَا مَارِ (...)
وَسَائِرِ الْأَسَاقِفَةِ
الأَرْتُوذُكْسِيَّيْنَ، وَمِنْ أَجْلِ
حِفْظِ الْمُلُوكِ وَالْوَلَاةِ
المُؤْمِنِينَ، وَمِنْ أَجْلِ ذِكْرِ
وَالِدَةِ الإِلَهِ مَرِيْمَ وَالْقَدِيْسِيْنَ
وَالْمَوْتَى الْمُؤْمِنِينَ نَطْلُبُ
إِلَيْكَ :

الشمامسة: إِسْتَجِبْنَا يَا رَبَّ
وَارْحَمْنَا، أَيُّهَا الْمَسِيحُ
إِلَهْنَا ❖

الكاهن: أَهْلَانَا أَيُّهَا
المَسِيحُ إِلَهْنَا لِلْإِقْتِدَاءِ

بالتواضع الذي حَقَّقته
من أجلنا، والهروع إلى
لقاءك يوم مجيئك الثاني،
ونحن مسررون من
جميع أدران الخطيَّة،
ومزيِّنون بأردية الخلود
وبحلل الفضيلة الهيفاء،
فنتقيك بوجه طلق مع
جمهور أصفياك
ونتهف ثلاثاً قائلين:

يا رب ارحم ❖
يا رب ارحم ❖
يا رب ارحم ❖

بموككوخ دَحْلَفِين وَلَمِفاق
لورْعُخ بِمِثْيُوخ دَترتين
دَمِن شماليو، كاذ
مَحْرَرينان مِن كولوہ
صوتو دَحْطيتو وبلبوشه
دلو مِتَحَبْلنوٹو وَبَنَحْثو
شبيجه دَميْتروٹو عام كوله
كِنشو دَغَبيو ديلوخ
بِگَليوٹ أَفِه نَقْبَلوخ
وَنَزِعِق ونيمار تلوث
زَبنين :

قورِ يَلِيسون
قورِ يَلِيسون
قورِ يَلِيسون ❖

حَبَبُنُتْم وُسلهم
هَلَفَفَا لاه وُلم
حَقْلَا أَبْدَام وَأَوَام وُجَم
حَقْلَا: بَب مَسَنُو بَمَج جَم
كُلَاہ رُأَمَا وُسَهَبْدَا:
هَدَحَقْبَحَا وُلا
مَدَسَحْلَبِنَا هَدَحْتَدَا
حَقْبَسَا وُمَدَا وُبَا كَم
كُلَاہ نَسَا وُحَقْلَا وُلم
حَلِكَمَا أَقَا نَعْلَم:
هَدَاك هَدَاك: لَكَا أَحْتَب:
عُه وُتَا لِكَم
عُه وُتَا لِكَم
عُه وُتَا لِكَم

أَبِي هُوَذَا مَعْنَا وُبَحْمَدُنَا أِه دُهْنَا حَبَبُوْم مَعْقَدَا وُأَمَا هُوَقْلَا
حَقْبَدَا وُحَبَبُوْدَا بَب أَبْبَتِهَم حَمْتَج:

ثم هنا يبدأ رئيس الكهنة أو الكاهن بمباركة أغصان الزيتون والنخيل
بلحن القدّاس ويداه مبسوطتان

صلاة الابتداء

الكاهن: المجد للآب
والابن والروح القدس ❖

الشمامة: ولتفض علينا
نحن الضعفاء والخطاة
المراحم والحنان في
العالمين إلى أبد الأبد
أمين ❖

صلوتو دشوريو

كُهُنُو: شوبُخُو لَأَبُو وُلَبْرُو
وَالرُوحُو قَادِيشُو ❖

مَشْمَشْنِه: وَعَلِين مَحِيلَه
وَحَاطِيَه رَحْمَه وَحُنُونُو
نَسْتَفْعُون بَتْرِيَهُون عُلْمِه
لِعَلَام عُولَمِين آمِين ❖

رُكْبَا وُحَبَبُوْدَا

دُهْنَا: عُهَسَا لَأَا هَلَحْنَا
هَلَاہَمَا حَبَبَا ❖

مَحْمَمَتَا: هَدَلِك مَحْتَلَا
هَسَهْتَا وُسَعَلَا هَسَنَلَا
نَمَدَفَكِه حَادَمَهَم لَحَلَا
لَلِكَم لَلِكَم أَمَم ❖

دُعَا : مَدْعَا مُذْبٍ مَتَّخِعٍ حَهْجَبَامِ
هَ مَجْبِي هَعَدَلَقْل دَعْنِي مَعْدِيَامِ:
هَتَحْلِكُ وَتَهْدَا وَبَلِكُمْ هَتَمَعْنِي لِكُمْ أَسْر
رَحْمَتِي هَتَمَسُّ وَتَمَعْدَا عِبْرَتِي: أَمَا هَدْنَا
هَوَهْمَا عِبْرَتَا: هَتَا هَدَحْلَاخِ لِكُلِّعَمِ ❖
كَلْعَا : أَمْعِ ❖

دُعَا : مَدْنَا أَلْهَا وَمَسَلْتَنَا حَمْتَنَا:
وَتَهْدَا هَمَعْنَقَا هَمَلَاتَا: لَتَمَعَا تَلْهَاهِ
وَتَهْمَدْنَا: وَتَلِكُمْ هَتَهَابِ جَمِ تَهْوَا مَسَدَا
وَأَلْهَاهَامِ: هَحَبْسَلَا هَاهَدَدَا مَحْتَبِ
هَمَحْصَبِ هَمَعْبَحَبِ لِحُجْبَامِ وَلَا
حَلْدَا: هَحَبْصَلَا لِكُلِّعَمِ كَلَا أَوْدَا جَمِ
مَلْجَبُوا مَحْتَا هَمَلْتَنَا هَجَمِ أَلْتَبْتَا
حَمْتَا هَمَحَبْتَمَا حَاهَمْتَنَا رَحْبَا
وَأَحَدَاكُ مَا أَعْلَمُ: أَيَا أَي هَتَا
أَهَمِي أَبَا أُنْبِيَا هَمَلِكُنَا وَتَمَعْدَا هَمَدْنَا
وَبَلِكُمْ: هَحْنَمِ ❖ كَلْتَا وَمَحْتَبَدَامِ
هَلَاوَهْتَنَا هَتَلِكُمْ وَصَبَّحِ عِبْرَتِي حَبْنَا
هَتَا هَلَابَلْتَا وَتَمَعْدَاهِ: أَاهَمْتِي مَعْقَدَا
هَتَلِكُمْ: هَتَهْتَمِ لِحَبْوَدَا وَتَمَعْبَحْتَمِ
هَاهَمَا لِكُمْ وَحَبْجَبَا وَمَلْجَبُوا هَاهَمَاهِ:
وَأَلْتَبْتَبْسِ حَمَدَا هَتَا كَمَدَاهِ: مَحْصَمِ
هَمَلْصَمِ هَحْنَمِ حَلْكُنَا هَتَا: هَحَلْكُنَا
مَبَا حَمْتَا هَتَقَدْنَا هَوَلَا فَهَجَبِ كَمِ
تَمَا هَتَا وَحَبْتَمِ حَاهَمْتَنَا مَدَمْتَنَا
هَمَعْقَدَا وَفَاهَبَا نَعْنِي لِكُمْ هَمَحْصَلَا
مَا هَوَبَدَا هَحَابْتَمِ مَلْصَمِ لِكُلِّعَمِ
هَلْجَبْمِ عِبْرَتَا لِكُلِّعَمِ ❖

الكاهن: أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ، تَعَمَّدْ ذُنُوبَنَا بِنِعْمَتِكَ وَاصْفَحْ عَنَّا
زَلَاتِنَا بِرَحْمَتِكَ وَأَهْلِنَا لِنَكُونَ لَكَ وَنَعْمَلْ
بِمَشِيئَتِكَ وَنَحْظِي بِدَالَةِ أَمَامِكَ الْآنَ وَكُلَّ
أَوَانٍ.
الشعب : آمين .

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهَ الْأَجْنَادِ
السَّمَاوِيَّةِ، يَا مَنْ يَرْتَعِدُ وَيَرْتَاعُ مِنْ نَارِ
لَاهُوتِكَ الْحَيَّةِ الْكَارُوبِيمِ وَالسَّارُوفِيمِ
وَالْمَلَائِكَةِ وَرُؤَسَاءِ الْمَلَائِكَةِ وَجَمِيعِ
الرُّتَبِ الرُّوحَانِيَّةِ، فَيُبَارِكُونَكَ
وَيَسْبِّحُونَكَ وَيَقَدِّسُونَكَ بِخَوْفٍ وَرَعْدَةٍ
بِغَيْرِ فَتُورٍ وَقَدْ شَتَّتْ أَنْ يَسْبِّحَكَ
وَيَمْدَحَكَ عَلَى الْأَرْضِ بِالشَّعَانِينِ
الْأَطْفَالِ وَالرُّضْعِ وَالشَّبَّانِ وَالتَّلَامِيذِ
الْأَنْقِيَاءِ وَالْقَدِّيسِينَ فَابْسُطِ الْآنَ رَبَّنَا
يَدَكَ الضَّابِطَةَ الْكُلِّ وَالْمَلِيئَةَ رَحْمَةً
وَحَنَانًا وَبَارِكْ ❖ رَعِيَّتِكَ وَهَذِهِ
الْأَغْصَانُ الْمَعْرُوضَةُ أَمَامَنَا فِي هَذَا
الْحَيْنِ، لِتَصِيرَ بَرَكَةٌ لِأَخْذِهَا وَأَهْلِنَا
لِنَسْبِّحَكَ مَعَ جُنُودِ الْعُلَى وَمِثْلِ الْأَطْفَالِ
وَتَلَامِيذِكَ، وَنَمْدَحَكَ وَنُبَارِكَكَ الْيَوْمَ فِي
هَذَا الْعَالَمِ، وَفِي الْآتِي وَفِي الْحَيَاةِ
السَّعِيدَةِ الْخَالِدَةِ نَقَدِّمُ لَكَ بِشَّعَانِينِ رُوحِيَّةِ
وَبِأَغْصَانِ الْبَهَاءِ مَعَ جَمْهُورِ قَدِّيسِيكَ
الْأَطْهَارِ، حَمْدًا وَشُكْرًا وَبِوَأَسْطِنَتِكَ
وَمَعَكَ لِأَبِيكَ الْمُبَارِكِ وَلِرُوحِكَ الْقُدُّوسِ
إِلَى أَيْدِ الْآبِدِينَ ❖

كَلْعَا: أَمَّع كَرَبْعِي ❖

الشعب: آمين بارك يا سيد.

دُهْنَا: حَلَقَا لَحْلَجِي ❖

كُوهُنُو: شَلُوْمُو لَكُوْلُخُون

الكاهن: السلام لجميعكم ❖

كَلْعَا: كَم وَهْمَا وَمَلِكِي ❖

عَامُو: عَام رُوْحُو دِيْلُوخ

الشعب: ومع روحك ❖

مَدَمَعْمَدَا: حَبِم حَبِنَا

مَشْمَشُنُو: قَدَم موريو

الشماس: فَلْنَحِن رُووسْنَا

مَدَمَعْمَدَا وَبَحَم نَزَم:

مَرَحْمَنُو رِيْشِيْن نَرِكِن

أمام الرب الرحيم. أمامك

حَبِنَسَر مَدِنِ هَالَا ❖

قَدَمِيْكَ مَوْرَن وَالُوْهَان.

ربنا وإلهنا.

دُهْنَا : كَبَام مَدِي هَمَابَام رَهَوَا

الكاهن: لقد أحنى عبيدك وأمائك

وَنَقَعْدَا هَوَهِيْنَا وَبَلَاهَم حَبِنَسَر

أولاد بيعتك أعناقهم أمامك نفساً

وَتَبَلَب. هَجَجَقَلِنَا مَدَمَعْمَدَا حَبِم

وجسداً وجثو بتهجدات خشوعية

لَاوَهَلَهه وَبَلَا وَامْعَنَم كَحَبْتَم هَالَا هَالَا

أمامك عرش جلالك الرهيب

نَحَبَقَم: هَسَمَا لَحَام كَلَم هَجَم

صارخين إليك بانفعال، طالبين

مَدَمَعْمَدَا حَالَجِي مَبَهَمَا

من رحمتك صفحاً عن معاصيهم.

وَمَدَلَحْتِنَمَا هَه: أَج مَدِنَا وَمَم إِنْنَا لَأ

فلا تصرفهم فارغين أيها الرب

أَجْنَا أَنِي: مَعَقْتَمَا: أَلَا هَام حَمَلَكَام

الشفوق، بل افتح لهم خزانتك

حَبِنَدَهه: هَمْبَا أَنِي: حَقَقَه حَدَا كَدَابِنَا

وابهجم بجزير مواهبك، لكي

أَمِنَا وَمَعَمَعَمَا نَسَاه: كَلَاوَا هُنَا

يعاينوا بتتبع هذا العيد ويجدوا

وَأَحْتَدَا: هَه هَه: مَدِنَا كَلَهَلْنَا هَه:

زملاء للأطفال الذين مدحوك

وَمَلَمَمَم دَاهَمْتِنَهه: وَنَعَم كَم

بشعانيهم، فنرفع إليك حمداً

مَهَمَمَا مَاه وَبَدَا هَا هَدَلَا ح

وشكراً الآن وكلّ أوان وإلى أبد

لِلْكَلْم

الأبدين ❖

كَلْعَا: أَمَّع ❖

الشعب: آمين .

دُهْنَا : أَيَا مَدِنَا أَلَاهَا هَه وَثَلَاه أِهَوْمَا

الكاهن: أيها الرب الإله يا مَنْ انتهجت

هَوَا وَوَدَحْتِنَمَا مَعَبِنَا كَلَمَا: أِي هَا

هذه السياسة من أجلنا بارك الآن بفضلك

كَم ✠ كَمَسَم مَهِيْنَا لَحَقَقَتَا هَلَم

الجزيل هذه الأغصان والأشجار التي

هَلَابَلْنَا وَمَدَهه: أَاهَمْتِي هَا لَحْرَجَدَا

فُسِخْت منها وجميع الغراس التي برأتها

ربوبيتك، لتصير بركة لأخذها **و** ونجاة
لماسكيها **ل** وأغصان التسبحة **و**
وأوراق القداسة **و** وشعائين الطهر
والنقاء ❖

الشعب : آمين .

الكاهن: وتكون تثبيتاً للإيمان،
وزينة للطفولة، ووقاراً لشيخوخة،
ورفعاً لشأن الكنائس، وبهاءً
للأديرة، وبركة للبيوت، وتأيداً
للمؤمنين، لأنك بك يليق الحمد
والوقار وبأبيك المبارك وبروحك
القدوس إلى أبد الأبدين ❖

الشعب : آمين .

ثلاثة وحباً مذبذباً: هتته **ل** حبة ونداً
ولصبة ختته: **و** لعهها **و** أمتة ووتته
ل حب أنة: هتته **و** أحدهما **و**
هتته **و** هتته **و** أهتته
ووتته ❖

كفلا: أمم ❖

دهنا : لجه ووا **و** هتته **و** لجه
والتجه **و** لجه **و** هتته **و** هتته
لجه **و** هتته **و** هتته **و** هتته
لجه **و** هتته **و** هتته **و** هتته
مهلاً **و** لم **و** لجه **و** هتته **و** هتته
أجه **و** هتته **و** هتته **و** هتته **و** هتته
هتته **و** هتته ❖

كفلا: أمم ❖

دهنا مذمتك مغبته كلاً هتته وأما هتته:

يرفرف الكاهن بيمينه على أغصان الزيتون ويقول :

مذنتم أنة هتته هتته ووتته هتته هتته حدهتته ألهتته هتته مهلاً ووتته ❖	كوهنو: مزارحن إنين سوكه هولين دقذومين سيمن ببوركوئو ألهوئوئو متريمئوئو ❖	الكاهن: فلتكن مباركة هذه الأغصان الموضوعة أمامنا بالبركات الإلهية غير الزائلة ❖
كفلا: كحنته ❖	عامو : بارخمور.	الشعب : بارك يا سيد.
دهنا: حملا واهتته ❖	كوهنو : بشمو دابو.	الكاهن: باسم الأب ❖
كفلا: أمم ❖	عامو : آمين.	الشعب: آمين ❖
دهنا: هتته ❖	كوهنو : ودبرو.	الكاهن: والابن ❖

<p>كُفَا: اَكْم ❖</p>	<p>عامو : آمين.</p>	<p>الشعب: آمين ❖</p>
<p>دُهْنَا: هُوُؤْمَا مْنَا هَعْبَمَا: لَحْنَا وَلَلَم لَلُكْم</p>	<p>كوهنو: وِدروحو حايو قاديشو لحايه دَلعولم عولمين.</p>	<p>الكاهن: والروح القدس الحيّ إلى أبد الأبدين</p> ❖
<p>كُفَا: اَكْم ❖</p>	<p>عامو : آمين.</p>	<p>الشعب: آمين ❖</p>
<p>دُهْنَا: مْنَا اَلُهَا وَمْتَلَمَا اَلُهَا مَحَبُوا وَلُكُه حَبَا نُهْم كَا مُم اُمبُوا هَعْبُكُم سَلَاْنَا: هَا لَم وَبَحْم كَم تَمَا حَبَا وَا لَلَا: هَلَم اَلُهَا مَحَا لَا ك هَا ك اُهْمَا كَم مَمَا: هُمَا هَعْبَا كَم لَلُكْم اَكْم</p>	<p>كُهنو : مُريو أَلهو دَحِيلُوثو عِلُيو وَعُبُودو دكولِه بريثو, نَطْرَيْن بيذوخ أَحودتو وَبَدْرُعِيك حَيْلُثنو وَشُو لَان دَنْشَبُخُ عَام كِنْشِه شَغِيرِه دَعُوْرَلتو, وَعَام طَلِيه وَشَبْرِه نَزْعِق وَنِيْمَار أُوْشَعْنو بَمَرُومِه, هُشُو وَبَخُولزبان لَعْلَمِين آمِين .</p>	<p>الكاهن: أيها الرب إله الجنود العلويون وخالق كلّ البرية، احفظنا بيدك الضابطة الكلّ وبذراعك القويّة، وأهلنا لنسبّحك مع زمر اللهيّب المتقدّة، هاتفين مع الأطفال والفتيان قائلين: أوشعنا في الأعالي الآن وكلّ أوانٍ وإلى الأبد آمِين</p> ❖
<p>رُكَبَا وَمُهَابَا</p>	<p>صلوئو دحوئومو</p>	<p>صلاة الختام</p>
<p>دُهْنَا: مُم مُم مَمَسَا مَمَا رَلُكَا هَمَلَا اَبْتَمَلَا. هَمَا حَاكَلَا مَا لَلَاكَم. هَدَحَب وَسَمَا لَلَا كَم حَاوَمُه. لَلُكَا: مُم هَلُك. لَلُكْم اَكْم</p>	<p>كُهنو : موران يشوع مشيحو شماع صلاؤثان وقبل تخشفتان وفنو شلتان وتو لايلان وعبد رحمه عال كولان بتريهون علمه موران وأوهان آمين .</p>	<p>الكاهن: يا ربنا يسوع المسيح اسمع صلواتنا وتقبل تضرّعاتنا، واستجب طلباتنا وأهلنا لنصرتنا. واصنع رحمة إلى جميعنا في العالمين، ربّنا وإلهنا إلى الأبد آمِين</p> ❖

لَهُ هُوَا: هَاؤُ وَحَدَّثَكُمْ اتَّخَا: هَدَامَسَّ رَكَّابًا لَاهِيَلِي. هَلَّرَحَا هَلْحَقَا بَ اَحَدِي "هَهُ وَهَلَّابًا" ❖

ملاحظة: بعد مباركة الأغصان، يزيحون شبه الصليب: (الإنجيل والصليب والأغصان) ويقولون: "هَؤُ دَمَلَاخِهِ" ❖

هَسُا وَرَكَّحَا زِيَاخُ الصَّلِيْبِ

فُتِي حَصْبَسَا	فُنِين لَمَدَنُحُو	يَتَجِه الكَاهِن وَبِيَدِهِ الصَّلِيْبِ نَحُو الشَّرْقِ
دُهَنَا: هَهُ وَهَكَابَا مَعْمَعَمِي كَه:	الكَاهِن : هَاؤُ دَمَلَاخِهِ مُشَمَّشِيْن لِه ❖	الكَاهِن: يَا مَن تَخَدُمُهُ الْمَلَايِكَةُ.
مَعْمَعَمُنَا: مَبَّهَا أُكَاهَا:	الشَّمَامَسَةُ: قَادِيْشَات أَلُوهُو ❖	الشَّمَامَسَةُ: قُدُّوسٌ أَنْتَ يَا اللهُ ❖
دُهَنَا: هَهُ وَنَدَّهَا مَدَّجَبِي كَه:	الكَاهِن : هَاؤُ دَكْرُوْبِهِ مُبَرَّخِيْن لِه ❖	الكَاهِن: يَا مَن يُبَارِكُهُ الْكَارُوْبِيْمُ ❖
مَعْمَعَمُنَا: مَبَّهَا سَلْدُنَا:	الشَّمَامَسَةُ: قَادِيْشَات حَيْلُتُوْنُو ❖	الشَّمَامَسَةُ: قُدُّوسٌ أَنْتَ أَيُّهَا الْقُوْيُ ❖
دُهَنَا: هَهُ وَهَقُّقَا مَعْمَعَمِي كَه:	الكَاهِن : هَاؤُ دَسْرُوْفِيهِ مُقَدَّسِيْن لِه ❖	الكَاهِن: يَا مَن يُقَدِّسُهُ السَّرَافِيْمُ ❖
مَعْمَعَمُنَا: مَبَّهَا كَا مُحَهَا سَهْتَا كَهْمُحَهَا مَدَّجَمَمِي هُ اَحَدِي. أَهْمَحُنَا كَحَبِهِ وَهَب لَاوَسْمَكَم	الشَّمَامَسَةُ: قَادِيْشَات لُوْمِيُوْتُو حَاطُوْيِهِ بَنِّيُوْتُو مُنْكَاشْفِيْن وَمُرِيْن: أُوْشَعْنُو لَابْرَه دَدَاوِيْد إِثْرَا حَاَمَ عَلِيْن.	الشَّمَامَسَةُ: قُدُّوسٌ أَنْتَ غَيْرُ الْمَائِتِ يَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ الْخَطَاةُ قَانِلِيْن: أُوْشَعْنَا لَابِن دَاوِد ارْحَمْنَا.
فُتِي حَصْبَحَا	فُنِين لَمَعْرَبُو	وَيَتَجِه نَحُو الْغَرْبِ

صُهَابًا: هَهُ وَتَهَوَّنَا
مَهَّكَلِكْ كَه:

مَهْمَهْمُنَا: مَبَّه
أَكُه:

صُهَابًا: هَهُ وَتَهَمُنَا
مَهَّوَوَّهْ كَه:

مَهْمَهْمُنَا: مَبَّه
سَلْدُنَا:

صُهَابًا: هَهُ وَحَفَّتْنَا
مُهَبَّبْ كَه:

مَهْمَهْمُنَا: مَبَّه كَا
مُهَبَّبَا مَحَبَّتَه وَحَبَا
مَهْمَهْمُنَا مَدَبَّهْمَه
هَاهِنَه. أَهْمُنَا
كَحَبَه وَهَبَّ الْبُؤْسَكَلِكْ

فُنِّي حَرِيحًا

صُهَابًا: هَهُ وَحَكْنَا
مَهْمَهْمُنَا كَه:

مَهْمَهْمُنَا: مَبَّه
أَكُه:

الكاهن : هَاوْ دُتُورِنَه
مَهَّلِينْ لَه ❖

الشماسه: قَادِشَاتْ
أَلُوهُ

الكاهن : هَاوْ دُرُوحُونَه
مَهْدَرِينْ لَه ❖

الشماسه: قَادِشَاتْ
حَيْلُونُو ❖

الكاهن : هَاوْ دَعْفَرُونَه
سُعْدِينْ لَه ❖

الشماسه: قَادِشَاتْ
لُومِيُونُو يَلْدَه دُعِيْتُو
مُهَائِمُنْتُو مِتْكَاشْفِينْ
وَمُرِينْ أُوَشَعْنُو لَابْرَه
دَاوِيدْ إِتْرَا حَامْ عَلِينْ.

فُنِين لَكْرَبِيُو

الكاهن : هَاوْ دَعْلُويَه
مَرْمَرَمِينْ لَه ❖

الشماسه: قَادِشَاتْ
أَلُوهُ.

الكاهن: يَا مَنْ يُهَلِّلْ لَه
النُّورَانِيُونْ ❖

الشماسه: قُدُوسْ أَنْتَ يَا
اللَّه ❖

الكاهن: يَا مَنْ يُبَجِّلُه
الرُّوحَانِيُونْ ❖

الشماسه : قُدُوسْ أَنْتَ
أَيُّهَا الْقَوِيُّ ❖

الكاهن: يَا مَنْ يَسْجُدُ لَه
التُّرَابِيُونْ ❖

الشماسه : قُدُوسْ أَنْتَ
غَيْرُ الْمَائِتِ يَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ
أَبْنَاءُ الْكَنِيسَةِ الْمُؤْمِنَةِ
قَائِلِينَ: أَوْشَعْنَا لَابْنِ دَاوُدِ
ارْحَمْنَا.

ويته نحو الشمال

الكاهن: يَا مَنْ يُعْظِمُه
الْعُلُويُونْ.

الشماسه: قُدُوسْ أَنْتَ يَا
اللَّه

دُهْنَا: هَهُ وَمَرْحُنَا
مَمْلَكِي كَه:

مَمْتَمُنَا: مَبَعَه
سَلْدُنَا:

دُهْنَا: هَهُ وَاَسْدُنَا
مَدَسِي كَه:

مَمْتَمُنَا: مَبَعَه كَا
مُهْنَا سَهْنَا كَدُهْنَا
مَدَصَمِي هُ اَدِنِي.
اَهْمُنَا كَدَه وَهَب
اَبُوَسْمَلِكِي

فَتِي كَلَمْنَا

دُهْنَا: مَدِنَا
اَبُوَسْمَلِكِي:

مَمْتَمُنَا: مَدِنَا مَه
هَوَسْمَلِكِي:

دُهْنَا: مَدِنَا مَحَا
اَمْمَمَدِي هَرْكَبِي
هَوَسْمَلِكِي:

مَمْتَمُنَا: مَهْمَا كَب
اَكُهَا:

الكاهن : هَاو دَمِصْعُوِيه
مُقَلْسِينِ لِه ❖

الشمامسة: قَادِشَات
حَايَلُونُو ❖

الكاهن : هَاو دَتَحْتُوِيه
مَرْيَحِينِ لِه ❖

الشمامسة: قَادِشَات
لُومِيُونُو حَاطُوِيه بَنِيُونُو
مَتَكَاشْفِينِ وَمَرِينِ:
اُوشَعْنُو لَابِرِه دَاوِيد
اِثْرَا حَامِ عَلِينِ.

فُنِين لَتِيْمِنُو

الكاهن : مُورَانِ اِثْرَا حَامِ
عَلِينِ

الشمامسة: مُورَانِ حُوسِنِ
وَرَا حِمِ عَلِينِ ❖

الكاهن : مُورَانِ قَابِلِ
تَشْمِشْتَانِ وَصَلَاوُوثَانِ
وِثْرَا حَامِ عَلِينِ ❖

الشمامسة: شُوبْحُو لُخِ
اَلُوهُو ❖

الكاهن: يَا مَن يَمْدَحُهُ
الْاَوْسَطُونِ.

الشمامسة : قُدُوسِ اَنْتِ
اَيُّهَا الْقَوِيُّ ❖

الكاهن: مَن يَزِيحُهُ
السُّفْلِيُونِ ❖

الشمامسة : قُدُوسِ اَنْتِ
عَيْرِ الْمَائِتِ يَتَضَرَّعُ اِلَيْكَ
الْخَطَاةَ قَائِلِينَ: اَوْشَعْنَا
لَابِنِ دَاوِدِ اِرْحَمْنَا.

ويتجه نحو اليمين

الكاهن: يَا رَبَّنَا اِرْحَمْنَا ❖

الشمامسة: يَا رَبَّنَا تَعَطَّفْ
عَلَيْنَا وَارْحَمْنَا ❖

الكاهن: يَا رَبَّنَا اَقْبَلْ
عِبَادَتَنَا وَصَلَّوَاتِنَا
وَارْحَمْنَا ❖

الشمامسة: سُبْحَانَكَ يَا اللهُ

دُهْنَا: مَهْسُا كُرْ
دُهْنَا. **الكاهن :** شوبُحو لُخ
بُرُؤيو. **الكاهن:** سُبْحَانَك أَيُّهَا
الْخَالِق

مَحْمَمُنَا: مَهْسُا كُرْ
مَلَكَا مَحْمَسَا. وِسْأ
سُهْتَا
دُهْجَعْنِي. **الشماسمة:** شوبُحو لُخ
مَلَكُو مَشِيْحُو دُحُوِيْن
حَاطُوِيَه
بَارْحَمُور. **الشماسمة:** سُبْحَانَك أَيُّهَا
الْمَسِيْح الْمَلِكُ الرَّؤُوفُ
لَعْبَدِيْكَ
بِالْخُطَاةِ بَارِكْ يَا رَبُّ
عَبِيْدِكَ.

رُكْعُهُ مُدْنَسَا الصلاة الربانية

دُهْنَا : اُحْه
وَحْمَمُنَا **كُهَنُو :** اَبُون
دَبْشَمَايو **الكاهن :** اَبَانَا الَّذِي فِي
السَّمَاوَاتِ

حَمَلَا: تَلَمَبِه مَهْر
اَلَا اَل مَلَكَهَامر تَهْه
رَحْبُر. اُحْأ
وَحْمَمُنَا اُف كَارُحَا.
هَكْ كَسْمَا
وَمَهْمُنْ مَهْمُنَا.
هَمَمَه كْ مَهْتَه
هَسُهْتَه اُحْأ وَا
سْه
كَسْتَسْ.
اُحْأ كَمَمُنَا
اُكَا فَرَا كْ مْ
عامو: نِتْقَادَش شَمْخ،
تِيْتَه مَلَكُوْتُخ، نِهْوَه
صِبْيُوْنُخ، اَيْكَانُو
دَبْشَمَايو اُف بَرَعُو،
هَبْلَان لَحْمُو
دَسُونَقُونَان يَوْمُنُو
وَشَبُوْق لَنْ حَوْبِيْن
وَحَطُوَهِيْن اَيْكَانُو
دُف حَنَان شَبِقِن
لِحَايْبِيْن، لُو تَعْلَنْ
لِنَسِيُونُو اِلُو فَاصُو
لَنْ مَن بِيَشُو،
الشعب: لِيَتَقَدَس
اسْمُكَ، لِيَاْتِ
مَلَكُوْتُكَ، لَتَكُنْ
مَشِيْنَتُكَ، كَمَا فِي
السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَي
الْأَرْضِ اَعْطِنَا
خَبْرَنَا كِفَاْفَنَا الْيَوْمَ،
وَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا
وَخَطَايَانَا، كَمَا نَحْنُ
أَيْضاً نَغْفِرُ لِمَنْ
أَخْطَا اِلَيْنَا، وَلَا
تَدْخُلْنَا فِي التَّجْرِبَةِ،
لَكِنْ نَجِّنَا مِنْ

سَمَاءُ مَهْلًا وَيُحَرِّ
مَلَكُوهُ إِسْكَ
هَلْمَحْسَدًا حَلْم
حَلْم. أَمْ
مَطُول دِيلُوخِي
وَحِيلُو الْمَلِكِ
وَتَشْبُوْحَتُو، لَعُوْم
عُوْلَمِيْن. أَمِيْن.
الشَّرِيْر، لِأَنْ لِك
وَالْقُوَّة
وَالْمَجْد، إِلَى أْبْد
الْأَبْدِيْن. أَمِيْن.

حلم حسلا وِالاهَا
أَنْتَهَى بَعُوْنَه